

MEDION®

Sicherheitshinweise
Safety instructions
Consignes de sécurité
Veiligheidsinstructies
Indicazioni di sicurezza
Indicaciones de seguridad
Instruções de segurança

Multimode Notebook
MEDION®

DE

Diese Sicherheitsbroschüre ist Bestandteil Ihrer Dokumentation. Bewahren Sie diese Sicherheitsbroschüre zusammen mit der restlichen Dokumentation auf.

UK

This safety manual is part of your documentation. Store this safety manual together with the rest of your documentation.

FR

Les présentes instructions de sécurité font partie intégrante de votre documentation. Conservez ces instructions de sécurité avec le reste de la documentation.

NL

Deze handleiding met veiligheidsinstructies maakt deel uit van de documentatie. Bewaar deze handleiding samen met de rest van de documentatie.

IT

Questo opuscolo di sicurezza fa parte della documentazione. Conservarlo insieme al resto della documentazione.

ES

Este folleto de seguridad es parte integral de su documentación. Guarde este folleto de seguridad junto con el resto de la documentación.

PT

Esta brochura de segurança é parte integrante da sua documentação. Guarde esta brochura de segurança juntamente com a restante documentação.

1. Zu dieser Anleitung



Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie dieses Sicherheitshandbuch immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch dieses Sicherheitshandbuch aus.

1.1. In dieser Anleitung verwendete Symbole und Signalwörter



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch hohe Lautstärke!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschaden zu vermeiden!
Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



HINWEIS!

Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist für die Nutzung, Verwaltung und Bearbeitung elektronischer Dokumente und Multimediainhalte sowie für digitale Kommunikation bestimmt. Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
- Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen. Hierzu zählen z. B. Tankanlagen, Kraftstofflagerbereiche oder Bereiche, in denen Lösungsmittel verarbeitet werden. Auch in Bereichen mit teilchenbelasteter Luft (z.B. Mehl- oder Holzstaub) darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

1.3. Konformitätsinformation

Mit diesem Gerät wurden folgende Funkausstattungen ausgeliefert: Wireless LAN / Bluetooth.

Hiermit erklärt die MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- RE- Richtline 2014/53/EU
- Öko-Design Richtlinie 2009/125/EG (und Öko-Design Verordnung 2019/1782)
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter www.medion.com/conformity heruntergeladen werden.



Bedingt durch den 5 GHz-Frequenzbereich der eingebauten Wireless LAN Lösung ist der Gebrauch in den EU-Ländern (s. Tabelle) nur innerhalb von Gebäuden gestattet.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Österreich, BE = Belgien, BG = Bulgarien, CZ = Tschechien, DK = Dänemark, EE = Estland, FR = Frankreich, DE = Deutschland, IS = Island, IE = Irland, IT = Italien, EL = Griechenland, ES = Spanien, CY = Zypern, LV = Lettland, LT = Litauen, LU = Luxemburg, HU = Ungarn, MT = Malta, NL = Niederlande, NO = Norwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Rumänien, SI = Slowenien, SK = Slowakei, TR = Türkei, FI = Finnland, SE = Schweden, CH = Schweiz, UK(NI) = Nordirland, HR = Kroatien

1.4. Informationen zu WLAN/Bluetooth®

Frequenzbereich: 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz

WLAN Standard: 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Verschlüsselung: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequenzbereich/MHz	Kanal	max. Sendeleistung/dBm
WLAN 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(wenn vorhanden < 13,98)
WLAN 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	(wenn vorhanden < 23)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Sicherheitshinweise

2.1. Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkter Fähigkeit, Geräte zu bedienen

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorisch oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

- Kinder sollen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Aufgrund der zu erwartenden hohen Oberflächentemperatur des Netzadapters darf dieser nur in einem Bereich betrieben werden, wo er von Personen mit verminderter Reaktionsfähigkeit (insbesondere Kinder) auch nicht versehentlich berührt werden kann.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät und das Zubehör sollen an einem für Kinder unerreichbaren Platz aufbewahrt werden.



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Verpackungsfolien können verschluckt oder unsachgemäß benutzt werden, daher besteht Erstickungsgefahr!

- ▶ Halten Sie das Verpackungsmaterial, wie z.B. Folien oder Plastikbeutel von Kindern fern.

2.2. Betriebssicherheit

Bitte lesen Sie dieses Kapitel aufmerksam durch und befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Notebooks.

- Das Netzteil darf nicht auf frisch geölten Oberflächen betrieben werden, da die Entzündungstemperatur der Öle überschritten werden kann, insbesondere wenn sie Terpentin enthalten.
Durch die hohen Gehäusetemperaturen können sich empfindliche Oberflächen verfärben oder sogar verformen.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Notebooks, Akkus oder Netzadapters! Dies könnte zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Notebooks zur Folge hat.
- Bei optischen Laufwerken (CD/CDRW/DVD) handelt es sich um Einrichtungen der Laser Klasse 1, sofern diese Geräte in einem geschlossenen Notebook-Gehäuse betrieben werden. Entfernen Sie nicht die Abdeckung der Laufwerke, da sonst unsichtbare Laserstrahlung austritt.
- Führen Sie keine Gegenstände durch die Schlitze und Öffnungen ins Innere des Notebooks. Diese könnten zu einem elektrischen Kurzschluss oder gar zu Feuer führen, was die Beschädigung Ihres Notebooks zur Folge hat.
- Schlitze und Öffnungen des Notebooks dienen der Belüftung. Decken Sie diese Öffnungen nicht ab, da es sonst zu Überhitzung kommen könnte.
- Das Notebook ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen der Schwerindustrie vorgesehen.
- Betreiben Sie das Notebook nicht bei Gewitter, um Schäden durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Notebook und üben Sie keinen Druck auf das Display aus. Andernfalls besteht die Gefahr, dass das Display bricht.
- Es besteht Verletzungsgefahr, wenn das Display bricht. Sollte dies passieren, packen Sie mit Schutzhandschuhen die geborstenen Teile ein und senden Sie diese zur fachgerechten Entsorgung an Ihr Service Center. Waschen Sie anschließend

Ihre Hände mit Seife, da nicht auszuschließen ist, dass Chemikalien ausgetreten sein könnten.

- Klappen Sie das Display nicht um mehr als 120° auf. Eine Überschreitung dieses Wertes kann zur Beschädigung des Gehäuses oder des Notebooks führen. Halten Sie das Display beim Aufklappen, Positionieren und Schließen immer mittig fest. Bei Nichtbeachtung könnte das Display beschädigt werden. Versuchen Sie niemals, es mit Gewalt zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass die Steckkontakte keinesfalls mit Wasser in Berührung kommen, um Beschädigungen zu vermeiden. Sollte dies dennoch passieren, müssen die Steckkontakte vor der nächsten Verwendung unbedingt trockengerieben werden.
- Berühren Sie nicht das Display mit kantigen Gegenständen, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Heben Sie das Notebook nie am Display hoch, da sonst die Scharniere brechen könnten.
- Setzen Sie die Tablet-Einheit vorsichtig und mittig in die Haltevorrichtungen der Basis-Einheit ein, um eine Beschädigung zu vermeiden (optional).
- Im Laufe der Zeit kann sich im Inneren des Notebooks Staub ansammeln, der die Kühlplatten verschließt. Das führt dazu, dass sich die Lüfterdrehzahl erhöht und somit auch die Betriebslautstärke Ihres Notebooks. Des Weiteren kann dies zu Überhitzungen und Fehlfunktionen führen. Lassen Sie daher in regelmäßigen Abständen das Innere des Notebooks von Ihrem Service oder einem Fachmann reinigen.
- Schalten Sie das Notebook sofort aus bzw. erst gar nicht ein, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst wenn,
 - der Netzadapter oder die daran angebrachten Netzkabel- oder Stecker angeschmolzen oder beschädigt sind. Lassen Sie das defekte Netzkabel/Netzadapter gegen Originalteile austauschen. Auf keinen Fall dürfen diese repariert werden.

- das Gehäuse des Notebooks beschädigt ist, oder Flüssigkeiten hineingelaufen sind. Lassen Sie das Notebook erst vom Kundendienst überprüfen. Andernfalls kann es sein, dass das Notebook nicht sicher betrieben werden kann. Es kann Lebensgefahr durch elektrischen Schlag bestehen oder/und gesundheitsschädliche Laserstrahlung austreten!
- **Niemals selbst reparieren**



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Wenden Sie sich im Störungsfall an das Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt, um Gefährdungen zu vermeiden.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu öffnen oder zu reparieren.

2.3. Datensicherung



HINWEIS!

Datenverlust!

Machen Sie vor jeder Aktualisierung Ihrer Daten Sicherungskopien auf externe Speichermedien. Die Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen für Datenverlust und dadurch entstandene Folgeschäden wird ausgeschlossen.

2.4. Aufstellungsort (im Notebook-Modus)

- Halten Sie Ihr Notebook und alle angeschlossenen Geräte von Feuchtigkeit fern und vermeiden Sie Staub, Hitze und direkte Sonneneinstrahlung. Das Nichtbeachten dieser Hinweise kann zu Störungen oder zur Beschädigung des Notebooks führen.
- Betreiben Sie Ihr Notebook nicht im Freien, da äußere Einflüsse, wie Regen, Schnee etc. das Notebook beschädigen können.

-
- Stellen und betreiben Sie alle Komponenten auf einer stabilen, ebenen und vibrationsfreien Unterlage, um Stürze des Notebooks zu vermeiden.
 - Betreiben Sie das Notebook oder den Netzadapter nicht längere Zeit auf Ihrem Schoß oder einem anderen Körperteil, da die Wärmeableitung an der Unterseite zu unangenehmen Erwärmungen führen kann.
 - Dieses Gerät ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne der Bildschirmarbeitsplatzverordnung (in Deutschland) §2 geeignet.

2.5. Umgebungsbedingungen

- Das Notebook kann bei einer Umgebungstemperatur von 5 °C bis 30 °C und bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 20 % - 80 % (nicht kondensierend) betrieben werden.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Notebook bei 0 °C bis 60 °C gelagert werden.
- Ziehen Sie bei einem Gewitter den Netzstecker. Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Notebook vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.
- Warten Sie nach einem Transport des Notebooks so lange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Notebooks kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- Bewahren Sie die originale Verpackung auf, falls das Gerät verschickt werden muss.

2.6. Anschließen

Beachten Sie nachfolgende Hinweise, um Ihr Notebook ordnungsgemäß anzuschließen:

2.6.1. Stromversorgung



GEFAHR!

Stromschlaggefahr!

Im Inneren des Netzadapters befinden sich stromführende Teile. Bei diesen besteht durch unabsichtlichen Kurzschluss die Gefahr eines elektrischen Schläges oder eines Brandes!

► Öffnen Sie nicht das Gehäuse des Netzadapter.

- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Notebooks befinden und leicht zugänglich sein.
- Um die Stromversorgung zu Ihrem Notebook (über Netzadapter) zu unterbrechen, ziehen Sie den Netzstecker (Schuko-Stecker) aus der Steckdose.
- Vor dem Berühren des Netzadapters muss eine angemessene Zeit abgewartet werden, um diesen abkühlen zu lassen.
- Betreiben Sie den Notebooknetzadapter nur an geerdeten Steckdosen mit AC 100 - 240 V~ 50 - 60 Hz. Wenn Sie sich der Stromversorgung am Aufstellungsort nicht sicher sind, fragen Sie beim betreffenden Energieversorger nach.
- Verwenden Sie dieses Notebook und den beiliegenden Netzadapter ausschließlich miteinander.
- Wir empfehlen zur zusätzlichen Sicherheit die Verwendung eines Überspannungsschutzes, um Ihr Notebook vor Beschädigung durch Spannungsspitzen oder Blitzschlag aus dem Stromnetz zu schützen.

HINWEIS!



Verwenden Sie zum Aufladen des Gerätes ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter.



WARNUNG!

Hörschädigung!

Zu große Lautstärke bei der Verwendung von Ohrhörern oder Kopfhörern sowie die Veränderung der Grundeinstellungen des Equalizers, der Treiber, der Software oder des Betriebssystems erzeugt übermäßigen Schalldruck und kann zum Verlust des Hörsinns führen.

- ▶ Stellen Sie die Lautstärke vor der Wiedergabe auf den niedrigsten Wert ein.
- ▶ Starten Sie die Wiedergabe und erhöhen Sie die Lautstärke auf den Pegel, der für Sie angenehm ist.

2.7. Verkabelung

- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Kabel, da diese sonst beschädigt werden könnten.
- Schließen Sie die Peripheriegeräte wie Tastatur, Maus, Monitor etc. nur an, wenn das Notebook ausgeschaltet ist, um Beschädigungen des Notebooks oder der Geräte zu vermeiden. Einige Geräte können auch im laufenden Betrieb angeschlossen werden. Dies ist meist bei Geräten mit USB- Anschluss der Fall. Befolgen Sie in jedem Fall die Hinweise der entsprechenden Bedienungsanleitung.
- Wahren Sie mindestens einen Meter Abstand von hochfrequenten und magnetischen Störquellen (TV-Gerät, Lautsprecherboxen, Mobiltelefon, DECT-Telefone usw.), um Funktionsstörungen und Datenverlust zu vermeiden.
- Bitte beachten Sie, dass in Verbindung mit diesem Notebook nur abgeschirmte Kabel kürzer als 3 Meter für die externen Schnittstellen eingesetzt werden dürfen.

- Tauschen Sie die mitgelieferten Kabel nicht gegen andere aus. Benutzen Sie ausschließlich die zum Lieferumfang gehörenden Kabel, da diese in unseren Labors ausgiebig geprüft wurden.
- Benutzen Sie für den Anschluss Ihrer Peripherien ebenfalls nur die mit den Geräten ausgelieferten Anschlusskabel.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungskabel mit den dazugehörigen Peripheriegeräten verbunden sind, um Störstrahlungen zu vermeiden. Entfernen Sie die nicht benötigten Kabel.
- An das Gerät dürfen nur Geräte angeschlossen werden, die den Sicherheitsstandard für Audio/Video- und IT-Geräte erfüllen.

2.8. Hinweise zum Touchpad

- Das Touchpad wird mit dem Daumen oder einem anderen Finger bedient und reagiert auf die von der Haut abgegebene Energie. Benutzen Sie keine Kugelschreiber oder andere Gegenstände, da dies zu einem Defekt Ihres Touchpads führen könnte.
- Staub oder Fett auf dem Touchpad beeinträchtigt seine Empfindlichkeit. Entfernen Sie Staub oder Fett auf der Oberfläche des Touchpads mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.

2.9. Hinweise zum Akku



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Austausch des Akkus.

- ▶ Erwärmen Sie den Akku nicht über die, in den Umgebungstemperaturen genannte, Maximaltemperatur.
- ▶ Öffnen Sie niemals den Akku.
- ▶ Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- ▶ Schließen Sie den Akku nicht kurz.
- ▶ Ersatz nur durch den gleichen oder einen vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typ.
- ▶ Entsorgung gebrauchter Akkus nach Angaben des Herstellers.

Um die Lebensdauer und Leistungsfähigkeit Ihres Akkus zu verlängern sowie einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, sollten Sie außerdem nachstehende Hinweise beachten:

- Vermeiden Sie Verschmutzung und Kontakt zu elektrisch leitenden Materialien sowie chemischen Substanzen und Reinigungsmitteln.
- Benutzen Sie zur Ladung des Akkus nur den mitgelieferten Originalnetzadapter. Stellen Sie sicher (durch Anzeige oder Signalton des Notebooks), dass der Akku vollständig entladen ist, bevor er erneut aufgeladen wird.
- Entfernen Sie den Akku nicht, während das Gerät eingeschaltet ist, da andernfalls Daten verloren gehen können.
- Achten Sie bei der Lagerung des Akkus und der Benutzung des Notebooks darauf, dass die Kontakte an Akku und Notebook nicht verschmutzt oder beschädigt werden. Dies könnte zu Fehlfunktionen führen.
- Wechseln Sie den Akku nur im ausgeschalteten Zustand.

- Sollte der Akku fest eingebaut sein, kann dieser nicht ohne weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden. In diesem Fall muss der Akku von einem Servicetechniker ausgetauscht werden.

2.10. Maßnahmen zum Schutz des Displays

Das Display ist der empfindlichste Bestandteil des Notebooks, da es aus dünnem Glas besteht. Es könnte daher beschädigt werden, wenn es stark beansprucht wird.

- Zerkratzen Sie die Abdeckung des Notebooks nicht, da etwaige Kratzer nicht beseitigt werden können.
- Vermeiden Sie den Kontakt zwischen dem Display und harten Gegenständen (z. B. Knöpfe, Uhrenarmband).
- Legen Sie keine Gegenstände auf das Display.
- Lassen Sie keine Gegenstände auf das Display fallen.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten in das Notebook, da es dadurch beschädigt werden könnte.
- Zerkratzen Sie das Display nicht mit den Fingernägeln oder harten Gegenständen.
- Reinigen Sie das Display nicht mit chemischen Reinigungsmitteln.
- Reinigen Sie das Display mit einem weichen, trockenen und fusselfreien Tuch.



HINWEIS!

Auf den Oberflächen befinden sich Schutzfolien, um das Gerät vor Kratzern während der Produktion und dem Transport zu schützen. Ziehen Sie alle Folien ab, nachdem Sie das Gerät korrekt aufgestellt haben und bevor Sie es in Betrieb nehmen.

3. Transport

Beachten Sie folgende Hinweise, wenn Sie das Notebook transportieren wollen:

- ▶ Schalten Sie das Notebook aus. Entfernen Sie eingelegte DVDs/CDs.
- ▶ Warten Sie nach einem Transport des Notebooks solange mit der Inbetriebnahme, bis das Gerät die Umgebungstemperatur angenommen hat. Bei großen Temperatur- oder Feuchtigkeitsschwankungen kann es durch Kondensation zur Feuchtigkeitsbildung innerhalb des Notebooks kommen, die einen elektrischen Kurzschluss verursachen kann.
- ▶ Verwenden Sie stets eine Notebook-Tragetasche, um das Notebook vor Schmutz, Feuchtigkeit, Erschütterungen und Kratzern zu schützen.
- ▶ Benutzen Sie für den Versand Ihres Notebooks stets die originale Kartonage und lassen Sie sich von Ihrem Transportunternehmen diesbezüglich beraten.
- ▶ Laden Sie Ihren Akku vor Antritt längerer Reisen unbedingt voll auf und vergessen Sie nicht, den Netzadapter mitzunehmen.
- ▶ Erkundigen Sie sich vor einer Reise über die am Zielort vorhandene Strom- und Kommunikationsversorgung.
- ▶ Erwerben Sie vor dem Reiseantritt bei Bedarf die erforderlichen Adapter für Strom.
- ▶ Legen Sie, bei Versand des Notebooks, den Akku separat in die Kartonage.
- ▶ Wenn Sie die Handgepäckkontrolle am Flughafen passieren, ist es empfehlenswert, dass Sie das Notebook und alle magnetischen Speichermedien (z. B. externe Festplatten) durch die Röntgenanlage (die Vorrichtung, auf der Sie Ihre Taschen abstellen) schicken. Vermeiden Sie den Magnetdetektor (die Konstruktion, durch die Sie gehen) oder den Magnetstab (das Handgerät des Sicherheitspersonals), da dies u. U. Ihre Daten zerstören könnte.

4. Wartung

Es befinden sich keine zu wartenden oder zu reinigenden Teile innerhalb des Notebook-Gehäuses.

- ▶ Ziehen Sie vor dem Reinigen immer den Netzstecker und alle Verbindungskabel.
- ▶ Reinigen Sie das Notebook nur mit einem nebelfeuchten, fusselfreien Tuch.
- ▶ Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende oder gasförmige Reinigungsmittel.



HINWEIS

Beschädigungsgefahr!

Die Steckkontakte keinesfalls mit Wasser in Berührung bringen, um Beschädigungen zu vermeiden.

- ▶ Sollte dies dennoch passieren, sind die Steckkontakte vor der nächsten Verwendung unbedingt trocken zu reiben.

- ▶ Benutzen Sie zur Reinigung Ihres optischen Laufwerks keine CD-ROM-Reinigungsdiscs oder ähnliche Produkte, welche die Linse des Lasers säubern.

5. Auf-/Umrüstung und Reparatur

Überlassen Sie die Auf- oder Umrüstung Ihres Notebooks ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal. Sollten Sie nicht über die notwendige Qualifikation verfügen, beauftragen Sie einen entsprechenden Service-Techniker. Bitte wenden Sie sich an Ihren Kundendienst, wenn Sie technische Probleme mit Ihrem Notebook haben.

Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

5.1. Hinweise für den Servicetechniker

- ▶ Das Öffnen des Notebook-Gehäuses sowie die Auf- und Umrüstung Ihres Notebooks ist nur Service-Technikern vorbehalten.
- ▶ Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
- ▶ Ziehen Sie vor dem Öffnen des Gehäuses alle Strom- und Anschlusskabel und entfernen Sie den Akku. Wird das Notebook vor dem Öffnen nicht vom Stromnetz getrennt, besteht die Gefahr, dass Komponenten beschädigt werden können.
- ▶ Interne Komponenten des Notebooks können durch elektrostatische Entladung (ESD) beschädigt werden. Führen Sie Systemerweiterungen und -veränderung sowie Reparaturen an einem ESD-Arbeitsplatz durch. Ist ein solcher Arbeitsplatz nicht vorhanden, tragen Sie eine Antistatik-Manschette oder berühren Sie einen gut leitenden, metallischen Körper. Schäden, die durch unsachgemäße Handhabung entstehen, werden von uns kostenpflichtig repariert.

5.1.1. Hinweise zur Laserstrahlung

- In dem Notebook können Lasereinrichtungen der Laserklasse 1 bis Laserklasse 3b verwendet sein. Die Einrichtung erfüllt die Anforderungen der Laserklasse 1.
- Durch Öffnen des Gehäuses des optischen Laufwerks erhalten Sie Zugriff auf Lasereinrichtungen bis zur Laserklasse 3b.

Bei Ausbau und/oder Öffnung dieser Lasereinrichtungen ist folgendes zu beachten:

- Die eingebauten optischen Laufwerke enthalten keine zur Wartung oder Reparatur vorgesehenen Teile.
- Die Reparatur der optischen Laufwerke ist ausschließlich dem Hersteller vorbehalten.
- Blicken Sie nicht in den Laserstrahl, auch nicht mit optischen Instrumenten.
- Setzen Sie sich nicht dem Laserstrahl aus. Vermeiden Sie die Bestrahlung des Auges oder der Haut durch direkte oder Streustrahlung.

6. Recycling und Entsorgung

Wenn Sie Fragen zur Entsorgung haben, wenden Sie sich bitte an Ihre Verkaufsstelle oder an unseren Service.



VERPACKUNG

Das Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe, somit wiederverwendungsfähig und können dem Rohstoffkreislauf zugeführt werden.



GERÄT

Altgeräte dürfen nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsprechend Richtlinie 2012/19/EU ist das Gerät am Ende seiner Lebensdauer einer geordneten Entsorgung zuzuführen. Dabei werden im Gerät enthaltene Wertstoffe der Wiederverwertung zugeführt und die Belastung der Umwelt vermieden. Geben Sie das Altgerät an einer Sammelstelle für Elektroschrott oder einem Wertstoffhof ab. Wenden Sie sich für nähere Auskünfte an Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen oder Ihre kommunale Verwaltung.



BATTERIEN/AKKUS

Verbrauchte/defekte Batterien/Akkus gehören nicht in den Hausmüll! Sie müssen bei einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden.

1. About these Instructions



Read the safety instructions carefully before using the device for the first time. Note the warnings on the device and in the operating instructions. Always keep the safety instructions close to hand. If you sell the device or give it away, please ensure that you also pass on these instructions.

1.1. Symbols and Key words used in these Instructions



DANGER!

Warning of immediate risk of fatal injury!



WARNING!

Warning: possible mortal danger and/or serious irreversible injuries!



WARNING!

Warning: danger due to excessive volume!



CAUTION!

Warning: possible light or moderate injuries!



PLEASE NOTE!

Please follow the guidelines to avoid property damage.

Additional information on using the device.



PLEASE NOTE!

Please follow the guidelines in the operating instructions.

DE

EN

FR

NL

IT

ES

PT

1.2. Proper Use

This device is designed for the use, management and editing of electronic documents and multimedia content, as well as for digital communication. The device is intended for private use only and not for industrial/commercial use.

Please note that we shall not be liable in cases of improper use:

- Do not modify the device without our consent and do not use any auxiliary equipment which we have not approved or supplied.
- Use only spare parts and accessories which we have supplied or approved.
- Follow all instructions in this manual, especially the safety information. Any other use is deemed improper and can cause personal injury or damage to the product.
- Do not use the device in areas where there is a risk of explosion such as tank farms, fuel storage depots or areas in which solvents are processed. It is also not permitted to use this device in those areas where the air is polluted with fine particles (e.g. flour dust or sawdust).
- Do not use the device in extreme environmental conditions.

1.3. Declaration of Conformity

This product is supplied with the following wireless features: Wireless LAN / Bluetooth

MEDION AG hereby declares that this product conforms with the essential requirements and the remaining relevant regulations:

- RE Directive 2014/53/EU
- Ecodesign Directive 2009/125/EC (and Ecodesign Regulation 2019/1782)
- RoHS Directive 2011/65/EU

You can download the complete EU Declaration of Conformity from www.medion.com/conformity.



Use is only permitted inside buildings in all EU countries due to the 5 GHz frequency band of the inbuilt Wireless LAN solution.

DE
EN
FR
NL
IT
ES
PT



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgium, BG = Bulgaria, CZ = Czech Republic, DK = Denmark,
 EE = Estonia, FR = France, DE = Germany, IS = Iceland, IE = Ireland, IT = Italy,
 EL = Greece, ES = Spain, CY = Cyprus, LV = Latvia, LT = Lithuania, LU = Luxembourg,
 HU = Hungary, MT = Malta, NL = Netherlands, NO = Norway, PL = Poland,
 PT = Portugal, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovakia, TR = Turkey, FI = Finland,
 SE = Sweden, CH = Switzerland, UK(NI) = Northern Ireland, HR = Croatia

1.4. Information on WLAN/Bluetooth®

Frequency range: 2.4 GHz / 5 GHz / 6 GHz
 Wi-Fi standard: 802.11 a/b/g/n/ac/ax
 Encryption: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequency range/MHz	Channel	Max. transmission power/ dBm
WLAN 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(if available < 13,98)
WLAN 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	(if available < 23)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Safety Instructions

2.1. Dangers for children and people with reduced ability to operate electronics

This device may be used by children over the age of 8 and by persons with limited physical, sensory or mental abilities or by those without experience and knowledge, if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the ensuing dangers.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- Due to the expected high surface temperature of the mains adapter, it may only be used in locations where it cannot be touched accidentally by people with reduced reaction times (especially children).
- Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are supervised.
- Keep the device and accessories out of reach of children.



DANGER!

Risk of suffocation!

Packaging film can be swallowed or used improperly. Therefore, there is a risk of suffocation!

- ▶ Keep packaging material such as plastic film or plastic bags away from children.

2.2. Operational Safety

Please read this section carefully and follow all instructions given. The instructions will help you to operate the notebook reliably and increase its service life.

- Do not operate the mains adapter on freshly oiled surfaces, as the ignition temperature of oils can be exceeded, particularly if it contains turpentine.
Sensitive surfaces may become discoloured or even warp as a result of the high temperatures.

- Never open the housing of the notebook, battery or AC adapter! This could result in an electric shock or even ignite a fire which will damage your notebook.
- Optical drive (CD/CDRW/DVD) constitute class 1 laser equipment providing these devices are contained in a sealed notebook housing. Do not remove the drive cover as invisible laser radiation may escape.
- Do not insert anything into the notebook through the slots and openings. This could result in an electric shock or even ignite a fire which will damage your notebook.
- The slots and openings on the notebook are for ventilation purposes. Do not cover these openings as this could cause the device to overheat.
- The notebook is not intended commercial or industrial use.
- To avoid damage from lightning strikes, do not operate the notebook during thunderstorms.
- Do not place any objects on top of the notebook and do not exert pressure on the display. Otherwise, there is a risk that the display may break.
- If the screen breaks, there is a danger of injury. If this happens, pick up the shattered pieces wearing protective gloves and send them to your service centre for professional disposal. Finally, wash your hands with soap, as the pieces may have been contaminated with chemicals.
- Do not fold the display back by an angle of more than 120°. Exceeding this value may damage the housing or the notebook. Always hold the display firmly by the middle when folding it back, adjusting the position and closing it. Failure to do so may damage the display. Never use force to open the display.

-
- In order to avoid any damage to the device, ensure that the plug contacts do not come into contact with water under any circumstances. If this should occur, it is imperative that the plug contacts are dried thoroughly before the device is used again.
 - To avoid damaging the screen, do not touch it with fingers or sharp objects.
 - Never lift the notebook up by the display as this could break the hinges.
 - Carefully place the tablet unit in the middle of the holding fixture of the base unit, so as to avoid damage (optional).
 - Over time, dust can collect inside the notebook which then blocks the vents. This can lead to an increase in the fan speed and, therefore, also increase the operating volume of your notebook. It can also lead to overheating and malfunctions. Therefore, have the interior of the notebook cleaned by your service department or a specialist at regular intervals.
 - Should the below occur, switch the notebook off immediately/do not switch the notebook on, disconnect the mains plug and contact customer services if
 - the AC adapter or the attached power cable or plug is burnt or damaged. Replace faulty mains cables/mains adaptors only with original parts. These parts should not be repaired under any circumstances.
 - the notebook housing is damaged or liquid has penetrated into the device. Have the notebook inspected by customer services. Otherwise, it may not be possible to operate the notebook safely. There may be a risk of electric shock and/or harmful laser radiation!

2.3. Never carry out repairs yourself



WARNING!

Risk of electric shock!

If there is a fault, contact the Service Centre or other suitable qualified service technician, in order to avoid a hazard.

- Never try to open or repair the device yourself.

2.4. Data backup



PLEASE NOTE!

Loss of data!

Back up your data to external storage media before each update. We do not accept any liability for claims for compensation arising from loss of data or any consequential loss or damage.

2.5. Setup Location (in notebook mode)

- Keep your notebook and all connected devices away from moisture and avoid dust, heat and direct sunlight. Non-compliance with these instructions can lead to faults or damage to the notebook.
- Do not use the notebook outdoors because external elements, such as rain, snow, etc., could damage it.
- Set up and operate all components on a stable, level and vibration-free surface to prevent the notebook from falling down.
- Do not operate the notebook or power adaptor for long periods on your lap or any other body part as the heat dissipation on the underside can result in uncomfortable overheating.
- This device is not suitable for use with VDU workstations.

2.6. Environmental Requirements

- The notebook is most reliably operated at an ambient temperature between 5 °C (+41 °F) and 30 °C (+86 °F) and at a relative humidity between 20% and 80% (without condensation).
- When powered off, the notebook can be stored at temperatures between 0 °C and 60 °C (+32 °F and 140 °F).
- During a thunderstorm, unplug the AC adapter from the wall outlet. For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device to prevent the notebook from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.
- After transporting the notebook, wait until the device has reached room temperature before switching it on. Large changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture build up within the notebook due to condensation. This can cause an electrical short circuit.
- Keep the original packaging in the event the device needs to be sent in for repairs.

2.7. Connecting

Follow the instructions below to connect your notebook correctly and safely:

2.7.1. Power Supply



DANGER!

Risk of electrical shock!

There are live components inside this AC adapter. In the event of an unintentional short circuit of this AC adapter, there is a risk of electrical shock or fire!

► Do not open the housing of the AC adapter.

- To disconnect the notebook (mains adapter) from the power supply, remove the mains plug (Schuko plug) from the power socket. Do not pull on the cable to avoid damage. As long as the

power adapter is connected to the mains, it will always consume a small amount of power.

- Before touching the mains adapter, you must wait for an appropriate amount of time to allow it to cool down.
- Only connect the appliance to a properly installed and easily accessible socket that is close to where you are using the appliance. The local mains voltage must correspond to the technical specifications for the appliance. If you are not sure about the power supply at the set-up location, please ask your electricity supplier.
- Only use this notebook and accompanying AC adapter with each other.
- For extra safety, we recommend using an overvoltage protection device (surge protector) to prevent your notebook from sustaining damage as a result of power surges or lightning strikes.
- The only devices which may be connected to the device are those which meet the requirements defined in the safety standard for audio, video or information technology equipment.

PLEASE NOTE!



Only use the mains adapter supplied in order to charge the device.

WARNING!



Impairment to hearing!

Listening through earphones or headphones at excessive volume levels, as well as changes to the basic settings of the equaliser, drivers, software or operating system generates excessive acoustic pressure and can lead to loss of hearing.

- ▶ Before pressing play, set the volume to the lowest setting.
- ▶ Start playback and increase the volume to a comfortable level.

2.8. Cabling

- Position the cables so that they cannot be stepped on or might cause a risk for tripping.
- To avoid damaging the cables, do not place any objects on them.
- Do not connect peripheral devices – such as keyboards, mouse and monitor, etc. – when the notebook is switched on to avoid damage to the notebook or the devices. Some devices may also be connected while the computer is running. This is generally the case for devices with a USB connection. In all cases, observe the relevant operating instructions.
- Maintain a distance of at least one metre from sources of high-frequency and magnetic interference (TV sets, speakers, mobile phones, DECT telephones, etc.) in order to avoid malfunctions and data loss.
- Please note that only shielded cables that are shorter than 3 metres may be connected to the external interfaces of this notebook.
- Do not exchange the supplied cable for another one. Use only the supplied cable as this cable has been extensively tested in our laboratory.
- In addition, when connecting your peripherals only use the connecting cables supplied with those devices.
- Ensure that all connection cables are connected to their corresponding peripheral device to avoid any interference radiation. Disconnect any cables that are not required.

2.9. Information about the Touchpad

- The touchpad is operated with the thumb or another finger and reacts to the energy given out by the skin. Do not use pens or other objects as these can damage your touchpad.
- Dust or grease on the touchpad can affect its sensitivity. Remove the dust or grease from the surface of the touch pad with a soft, dry and lint-free cloth.

2.10. Notes on the Battery



WARNING!

Risk of explosion!

There is a risk of explosion if the battery is replaced incorrectly.

- ▶ Do not heat up the battery to a temperature greater than the maximum ambient temperature stated.
- ▶ Never open the battery.
- ▶ Do not throw the battery into an open fire.
- ▶ Do not short-circuit the battery.
- ▶ Only replace with the same type of battery or with a similar type recommended by the manufacturer.
- ▶ Dispose of used batteries in accordance with the information provided by the manufacturer.

To extend your battery's performance and lifespan and ensure safe operation, you should also observe the guidelines below:

- Avoid dirt and contact with electrically conductive materials or chemical substances and cleaning agents.
- Use only the supplied AC adapter to charge the battery. Make sure (via the notebook display or acoustic signal) that the battery is fully discharged before charging it again.
- Do not remove the battery while the notebook is switched on or data may be lost.

-
- Take care when storing the battery and when using the notebook that the contacts on the battery and the notebook are not soiled or damaged. This could cause malfunctions.
 - Ensure the notebook is switched off before replacing the battery.
 - If the battery is integrated into the device it cannot be readily replaced by the user themselves. In this case the battery must be replaced by a service technician.

2.11. Protecting the Display

The display is the most sensitive component part of the notebook as it consists of thin glass. It can break if subjected to too much stress.

- Do not scratch the cover of the notebook, because it will not be possible to remove any scratches.
- Avoid contact between the display and hard objects (e.g. buttons, wristwatch).
- Do not place any objects on the display.
- Do not allow any objects to drop onto the display.
- Do not pour any fluids into the notebook, as this could damage it.
- Do not scratch the display with your fingernails or hard objects.
- Do not clean the display with chemical cleaning products.
- Clean the display with a soft, dry and lint-free cloth.



PLEASE NOTE!

The surfaces of the device are covered in protective film to prevent scratching during production and transport. Remove the film once the device has been set up properly and before you use it.

3. Transport

Please note the following information if you wish to transport the Notebook:

- ▶ Switch the notebook off. Remove any inserted DVDs/CDs.
- ▶ After transporting the notebook, wait until the appliance has reached room temperature before switching it on. Large changes in temperature or fluctuations in humidity can cause moisture build-up within the notebook due to condensation. This can cause an electrical short circuit.
- ▶ Always use a notebook carrying case to protect the notebook from dirt, moisture, vibrations and scratches.
- ▶ Always use the original cardboard packaging to ship your notebook and obtain advice on this from your carrier.
- ▶ Always charge your battery fully before embarking on longer trips and do not forget to take along your AC adapter.
- ▶ Find out about the power and communication options available in your destination before travelling.
- ▶ Where necessary, purchase the required power before departure.
- ▶ When going through the hand luggage check at the airport it is recommended that you send the notebook and all magnetic storage media (e. g. external hard drives) through the x-ray facility (the device that scans your bags). Avoid the magnetic sensor (the structure that you walk through) or the magnetic hand scanner (the manual device used by security personnel) as this may destroy your data, among other things.

4. Maintenance

None of the parts inside the notebook housing require cleaning or maintenance.

- ▶ Always unplug the device, disconnect all cables and remove the battery before cleaning.
- ▶ Clean the notebook with a damp, lint-free cloth.
- ▶ Do not use solvents, corrosive or aerosol-based detergents to clean the device.



PLEASE NOTE!

Risk of damage!

To avoid damaging the device, never allow the plug contacts to come into contact with water.

- ▶ If this nevertheless happens, it is essential that the plug contacts are rubbed dry before using the device again.

- ▶ Do not use CD-ROM cleaning discs or similar products that clean the lens of the laser to clean your optical drive.

5. Upgrading/Modifying and Repair

Upgrades and modifications to your Notebook should only be carried out by qualified specialists. If you do not have the necessary qualifications, have the work carried out by a qualified service technician. Please contact your customer service department if you have technical problems with your Notebook.

If a repair must be carried out, please contact only our authorised service partners.

5.1. Notes for Service Technicians

- ▶ Only service technicians may open up the Notebook housing or upgrade or modify your Notebook.
- ▶ Use only original replacement parts.
- ▶ Before opening the housing, disconnect all power and connecting cables and remove the battery. If the Notebook is not disconnected from the power supply before being opened, there is a risk that components could be damaged.
- ▶ Internal components of the Notebook may be damaged by electrostatic discharge (ESD). Carry out repairs, as well as system enhancements or modifications, at an ESD workplace. If such a workplace is not available, wear an antistatic cuff or ensure you are touching an earthed, metallic object. We will charge for any repairs to damage caused by incorrect handling.

5.1.1. Information on Laser Radiation

- The Notebook can contain laser equipment classified as laser class 1 to laser class 3b. The equipment meets the requirements for laser class 1.
- By opening the housing of the optical drive, you will have access to laser equipment classified up to laser class 3b.

The following should be observed when removing and/or opening this laser equipment:

- The integrated optical drive contains no parts that require repair or maintenance.
- Repairs to the optical drive should only be carried out by the manufacturer.
- Do not look directly into the laser beam, even when using optical instruments.
- Do not expose the laser beam. Avoid exposing your eyes or skin to the laser beam – either directly or through scattered laser radiation.

6. Recycling and Disposal

Should you have any questions concerning the disposal please contact your dealer or customer service.



PACKAGING

Your device has been packaged to protect it against transportation damage. Packaging is raw material and can be re-used or added to the recycling system.



DEVICE (WITH ONE INTEGRATED RECHARGEABLE BATTERY)

The device is equipped with one integrated rechargeable battery. At the end of its service life, do not dispose of the device with normal household waste. If you can no longer use your electrical device, dispose of it in accordance with the legal provisions applicable in your area. This involves separating the materials in the device for the purpose of recycling and minimising the environmental impact.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.



RECHARGEABLE BATTERIES (NOT INTEGRATED)

Do not dispose of used rechargeable batteries with household waste. Rechargeable batteries must be disposed of correctly. Retailers that sell batteries and local collection points provide containers in which you can dispose of them.

Contact your local waste disposal company or your local authority for more information on this subject.

1. À propos de ce mode d'emploi



Lisez attentivement les consignes de sécurité avant de mettre l'appareil en service. Tenez compte des avertissements figurant sur l'appareil et dans le mode d'emploi.

Gardez toujours ces instructions de sécurité à portée de main. Si vous vendez ou donnez l'appareil, remettez impérativement aussi ces instructions de sécurité au nouveau propriétaire.

1.1. Symboles et avertissements utilisés dans ce mode d'emploi



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque en cas d'écoute à un volume trop élevé !



PRUDENCE !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



REMARQUE !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel ! Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



REMARQUE !

Respecter les consignes du mode d'emploi !

1.2. Utilisation conforme

Cet appareil est destiné à l'utilisation, la gestion et le traitement de documents et contenus multimédia électroniques ainsi qu'à la communication numérique. L'appareil est prévu uniquement pour une utilisation privée et non industrielle/commerciale.

Veuillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas de périphériques autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou livrés.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons livrés ou autorisés.
- Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones potentiellement explosives. En font par exemple partie les installations de citernes, les zones de stockage de carburant ou les zones dans lesquelles des solvants sont traités. Cet appareil ne doit pas non plus être utilisé dans des zones où l'air contient des particules en suspension (p. ex. poussière de farine ou de bois).
- N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

1.3. Déclaration de conformité

Ce produit est livré avec les équipements sans fil suivants : WiFi / Bluetooth

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive RE 2014/53/UE
- Directive sur l'écoconception 2009/125/CE (et directive sur l'écoconception 2019/1782)
- Directive RoHS 2011/65/UE

La déclaration de conformité UE intégrale peut être téléchargée à l'adresse www.medion.com/conformity.



En raison de la plage de fréquence de 5 GHz de la solution WiFi intégrée, dans tous les pays de l'UE, l'utilisation est autorisée uniquement à l'intérieur de bâtiments.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Autriche, BE = Belgique, BG = Bulgarie; CZ = Tchéquie, DK = Danemark, EE = Estonie, FR = France, DE = Allemagne, IS = Islande, IE = Irlande, IT = Italie, EL = Grèce, ES = Espagne, CY = Chypre, LV = Lettonie, LT = Lituanie, LU = Luxembourg, HU = Hongrie, MT = Malte, NL = Pays-Bas, NO = Norvège, PL = Pologne, PT = Portugal, RO = Roumanie, SI = Slovénie, SK = Slovaquie, TR = Turquie, FI = Finlande, SE = Suède, CH = Suisse, UK(NI) = Irlande du Nord, HR = Croatie

1.4. Informations relatives au Wi-fi/Bluetooth®

Plage de fréquence : 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz

Norme Wi-fi : 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Cryptage : WEP/WPA/WPA2/WPA3

Plage de fréquences/MHz	Canal	Puissance d'émission max./dBm
Wi-fi 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
Wi-fi 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
Wi-fi 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
Wi-fi 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
Wi-fi 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(si disponible < 13,98)
Wi-fi 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	(si disponible < 23)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Consignes de sécurité

2.1. Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacité restreinte

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou manquant d'expériences et de connaissances s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions pour pouvoir utiliser l'appareil en toute sécurité et ont compris les dangers en résultant.

- Surveiller les enfants afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Au vu de la température de surface élevée escomptée de l'adaptateur secteur, ce dernier doit uniquement être utilisé dans une zone dans laquelle il ne peut être touché de manière accidentelle par des personnes aux capacités de réaction restreintes (en particulier les enfants).
- Le nettoyage et la maintenance de l'appareil par l'utilisateur ne doivent pas être exécutés sans surveillance par des enfants.
- L'appareil et les accessoires doivent être conservés dans un endroit hors de portée des enfants.



DANGER !

Risque de suffocation !

Les films d'emballage peuvent être avalés ou utilisés dans un autre but que celui prévu, il y a donc risque d'asphyxie !

- ▶ Conservez les emballages tels que les films ou sachets en plastique hors de la portée des enfants.

2.2. Sécurité de fonctionnement

Veuillez lire attentivement ce chapitre et respecter toutes les consignes indiquées. Vous garantirez ainsi un fonctionnement fiable et une longue durée de vie de votre ordinateur portable.

- Le bloc d'alimentation ne doit pas être utilisé sur des surfaces fraîchement huilées, la température d'inflammation des huiles risquant d'être dépassée, en particulier lorsqu'elles contiennent de la téribenthine.
Les températures élevées du boîtier peuvent entraîner la coloration ou même la déformation de surfaces fragiles.
- N'ouvrez jamais le boîtier de l'ordinateur portable, de la batterie ou du bloc d'alimentation ! Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre ordinateur.
- Les lecteurs optiques sont des dispositifs laser de classe 1 lorsqu'ils sont utilisés à l'intérieur d'un boîtier d'ordinateur portable fermé. N'enlevez pas le couvercle de ces lecteurs, des rayons laser invisibles pourraient être émis.
- N'introduisez aucun objet à l'intérieur de l'ordinateur portable à travers les fentes et ouvertures. Cela pourrait provoquer un court-circuit électrique ou même un feu, ce qui endommagerait votre ordinateur.
- Les fentes et ouvertures de l'ordinateur servent à son aération. Ne recouvrez pas ces ouvertures de manière à éviter toute surchauffe.
- Cet ordinateur portable n'est pas prévu pour être utilisé dans l'industrie lourde.
- N'utilisez pas cet ordinateur portable en cas d'orage afin d'éviter les dommages que peut causer la foudre.
- Ne posez aucun objet sur l'ordinateur et n'exercez aucune pression sur l'écran. Ces actions pourraient avoir pour conséquence de briser l'écran.
- Vous risquez de vous blesser si l'écran se brise. Si cela devait se produire, enfilez des gants de protection pour ramasser les morceaux cassés et envoyez ceux-ci au service après-vente qui les recyclera dans les règles de l'art. Lavez-vous ensuite les mains au savon, car il est possible qu'il y ait eu émanation de produits chimiques.

-
- L'écran ne doit jamais être ouvert à plus de 120°. Vous risquez sinon d'endommager le boîtier ou l'ordinateur portable. Tenez toujours fermement l'écran en son centre pour l'ouvrir, le positionner ou le fermer. Vous risqueriez sinon d'endommager l'écran. N'essayez jamais de l'ouvrir de force.
 - Afin d'éviter tout dommage, veillez à ce que les contacts à fiche n'entrent jamais en contact avec de l'eau. Si cela devait malgré tout se produire, séchez impérativement les contacts avec un chiffon avant la prochaine utilisation.
 - Ne touchez pas l'écran avec les doigts ou avec des objets pointus, vous éviterez ainsi de l'abîmer.
 - Ne soulevez jamais l'ordinateur portable en le tenant par l'écran, les charnières pourraient se casser.
 - Insérez l'unité tablette avec précaution et au centre dans les dispositifs de fixation de l'unité de base afin d'éviter tout dommage (en option).
 - Au fil du temps, de la poussière peut s'accumuler à l'intérieur de l'ordinateur portable et boucher les ailettes de refroidissement. D'où l'augmentation de la vitesse du ventilateur et donc du bruit de fonctionnement de votre ordinateur portable. Ce qui peut également entraîner des surchauffes et des dysfonctionnements. Faites nettoyer régulièrement l'intérieur de l'ordinateur portable par le service après-vente ou un personnel qualifié.
 - Éteignez immédiatement l'ordinateur portable ou ne l'allumez pas du tout, débranchez-le et adressez-vous au service après-vente si
 - le bloc d'alimentation, le cordon d'alimentation ou la fiche a fondu ou est endommagé. Faites remplacer les cordons d'alimentation ou blocs d'alimentation défectueux uniquement par des pièces d'origine. Ces pièces ne doivent en aucun cas être réparées.

- le boîtier de l'ordinateur portable est endommagé ou si du liquide a coulé à l'intérieur. Faites tout d'abord examiner l'ordinateur par le service après-vente. Il pourrait sinon ne pas fonctionner dans les conditions de sécurité indispensables. Il y a en outre danger de mort par électrocution et/ou risque de rayonnement laser nocif !

2.3. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



DANGER !

Risque d'électrocution !

Pour éviter tout danger, adressez-vous en cas de problème au centre de service après-vente ou à un autre atelier spécialisé.

- ▶ N'essayez en aucun cas d'ouvrir ou de réparer vous-même l'appareil.

2.4. Sauvegarde des données



REMARQUE !

Perte de données !

Avant chaque actualisation de vos données, effectuez des copies de sauvegarde sur des supports de stockage externes. Toute demande de dommages et intérêts en cas de perte de données et de dommages consécutifs en résultant est exclue.

2.5. Lieu d'installation (en mode ordinateur portable)

- Gardez votre ordinateur portable et tous les appareils qui lui sont raccordés à l'abri de l'humidité et protégez-les de la poussière, de la chaleur et du rayonnement direct du soleil. En cas de non-respect de ces consignes, vous exposez votre ordinateur à des risques de dysfonctionnement ou de détérioration.
- N'utilisez pas votre ordinateur portable en plein air : selon les conditions météorologiques (pluie, neige, etc.), vous risquez de l'endommager.
- Placez et utilisez tous les éléments sur un support stable, bien horizontal et non soumis à des vibrations pour éviter tout risque que l'ordinateur ne tombe.
- N'utilisez pas l'ordinateur portable et le bloc d'alimentation de manière prolongée sur vos genoux ou une autre partie de votre corps : la dissipation de chaleur sous l'appareil peut engendrer un échauffement désagréable.
- Cet appareil ne convient pas à l'utilisation sur des équipements de postes de travail à écran.

2.6. Environnement prévu

- Cet ordinateur portable peut fonctionner à une température ambiante comprise entre 5 °C et 30 °C et avec une humidité relative de 20 % à 80 % (sans condensation).
- Lorsque l'ordinateur est débranché, il peut être stocké à une température comprise entre 0 °C et 60 °C.
- En cas d'orage, débranchez la fiche secteur. Pour plus de sécurité, nous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur portable contre les dommages causés par les pics de tension ou la foudre qui peuvent toucher le réseau électrique.
- Après tout transport de l'ordinateur portable, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est pos-

sible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'ordinateur, pouvant provoquer un court-circuit.

- Conservez l'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier l'appareil. Conservez l'emballage d'origine au cas où vous devriez expédier l'appareil.

2.7. Branchements

Veuillez respecter les consignes suivantes pour raccorder correctement votre ordinateur portable :

2.7.1. Alimentation

DANGER !

Risque d'électrocution !



Des pièces conductrices de courant se trouvent à l'intérieur de l'adaptateur secteur. Ces pièces présentent un risque d'électrocution ou d'incendie en cas de court-circuitage accidentel !

► N'ouvrez pas le boîtier du bloc d'alimentation.

- Pour couper votre ordinateur portable de l'alimentation (via le bloc d'alimentation), débranchez la fiche secteur (fiche schuko) de la prise de courant. Ne tirez pas sur le câble pour éviter de l'endommager. Tant que l'adaptateur secteur est raccordé au réseau, il continue à consommer une petite quantité de courant.
- Il faut attendre un certain temps que l'adaptateur secteur ait refroidi avant de le toucher.
- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire et facilement accessible située à proximité du lieu d'installation de l'appareil. La tension secteur locale doit correspondre à celle indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil. Si vous n'êtes pas sûr de l'alimentation électrique utilisée sur le lieu d'installation, demandez au fournisseur d'énergie concerné.

- Pour plus de sécurité, nous vous recommandons d'utiliser une protection contre les surtensions afin de protéger votre ordinateur portable contre tout dommage dû aux crêtes de tension ou à la foudre sur le réseau électrique.
- Seuls des appareils conformes à la norme de sécurité relative aux appareils audio/vidéo et informatiques peuvent être raccordés à cet appareil.



REMARQUE !

Risque de dommages !

Pour recharger l'appareil, utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni.



AVERTISSEMENT !

Dommages auditifs !

Un volume trop élevé lors de l'utilisation d'oreillettes ou de casques ainsi que la modification des réglages de base de l'égaliseur, des pilotes, des logiciels ou du système d'exploitation engendrent une surpression acoustique et peuvent provoquer une surdité.

- ▶ Avant de lancer la lecture, réglez le volume sur le niveau le plus bas.
- ▶ Lancez la lecture et augmentez le volume à un niveau qui vous semble agréable.

2.8. Câblage

- Disposez les câbles de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Ne posez aucun objet sur les câbles, ils pourraient être endommagés.
- Ne raccordez les périphériques tels que clavier, souris, écran, etc., à l'ordinateur portable que lorsqu'il est éteint afin d'éviter tout dommage de l'ordinateur ou des périphériques. Certains appareils peuvent aussi être raccordés lorsque l'ordinateur fonctionne. Ceci est p. ex. le cas avec la plupart des appareils

équipés d'un port USB. Respectez alors impérativement les consignes du mode d'emploi correspondant.

- Prévoyez au moins un mètre de distance par rapport aux sources de brouillage haute fréquence et magnétiques éventuelles (téléviseur, haut-parleurs, téléphone portable, téléphones DECT, etc.) afin d'éviter tout dysfonctionnement et toute perte de données.
- Veillez à n'utiliser avec cet ordinateur portable que des câbles blindés de moins de 3 mètres pour les interfaces externes.
- Les câbles fournis ne doivent pas être remplacés par d'autres câbles. Les câbles qui vous ont été livrés ont subi des tests approfondis dans nos laboratoires : utilisez exclusivement ces câbles.
- Pour le branchement de vos périphériques, utilisez aussi uniquement les câbles de connexion livrés avec les appareils.
- Veillez à ce que tous les câbles de connexion soient raccordés aux périphériques correspondants afin d'éviter les ondes parasites. Débranchez les câbles dont vous ne vous servez pas.
- Seuls des appareils conformes à la norme de sécurité relative aux appareils audio/vidéo et informatiques peuvent être raccordés à cet appareil.

2.9. Remarques concernant le touchpad

- L'utilisation du touchpad (ou pavé tactile) se fait par l'intermédiaire du pouce ou d'un autre doigt et réagit à l'énergie émise par la peau. N'utilisez pas de stylo ni tout autre objet : vous pourriez endommager votre touchpad.
- La présence de poussière ou de graisse sur la surface du touchpad réduit sa sensibilité. Éliminez cette poussière/graisse en utilisant un chiffon doux, sec et non pelucheux.

2.10. Remarques concernant la batterie



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Risque d'explosion en cas de remplacement incorrect de la batterie.

- ▶ Ne chauffez pas la batterie au-delà de la température maximale indiquée dans les températures ambiantes.
- ▶ N'ouvrez jamais la batterie.
- ▶ Ne jetez pas la batterie au feu.
- ▶ Ne court-circuitez pas la batterie.
- ▶ Remplacement uniquement par une batterie du même type ou de type équivalent recommandée par le fabricant.
- ▶ Élimination des batteries usagées conformément aux indications du fabricant.

Pour prolonger la durée de vie et les performances de la batterie ainsi que pour garantir un fonctionnement sécurisé, veuillez en outre respecter les consignes suivantes :

- Évitez toute salissure et tout contact avec des matériaux conducteurs ainsi qu'avec des substances chimiques ou produits d'entretien.
- Pour charger la batterie, utilisez uniquement le bloc d'alimentation d'origine fourni. Assurez-vous (voyant d'état de charge ou signal sonore de l'ordinateur portable) que la batterie est complètement déchargée avant de la recharger.
- N'enlevez pas la batterie pendant que l'appareil est allumé, vous pourriez perdre des données.
- Lors du stockage de la batterie et lors de l'utilisation de l'ordinateur sur batterie, veillez à ne pas salir ou endommager les contacts de la batterie et de l'ordinateur. Cela pourrait entraîner des dysfonctionnements.

- N'oubliez pas de mettre l'ordinateur hors tension avant de remplacer la batterie.
- Si la batterie est fixée à l'intérieur de l'appareil, elle ne peut pas être remplacée par l'utilisateur lui-même. Seul un technicien SAV peut dans ce cas remplacer la batterie.

2.11. Mesures de protection de l'écran

L'écran est le composant le plus sensible de votre ordinateur portable puisqu'il est en verre fin. En cas de très fortes sollicitations, il peut donc être endommagé.

- Ne rayez pas le couvercle de l'ordinateur portable : toute rayure serait irréversible.
- Évitez tout contact entre l'écran et des objets durs (tels que boutons, bracelet de montre, etc.).
- Ne posez aucun objet sur l'écran.
- Ne laissez pas non plus tomber d'objets sur l'écran.
- Veillez à ce qu'aucun liquide ne s'infiltra dans l'ordinateur portable, qui serait alors endommagé.
- Ne rayez pas l'écran avec vos ongles ou des objets durs.
- Ne nettoyez pas l'écran avec des produits chimiques.
- Nettoyez l'écran avec un chiffon doux, sec et non pelucheux.



REMARQUE !

Les surfaces sont recouvertes de films protecteurs afin de protéger l'appareil des rayures lors de la fabrication et du transport. Enlevez tous les films après avoir correctement installé l'appareil et avant de le mettre en service.

3. Transport

Respectez les consignes suivantes pour transporter l'ordinateur portable :

- ▶ Éteignez l'ordinateur portable. Enlevez tout DVD ou CD du lecteur.
- ▶ Après tout transport de l'ordinateur portable, attendez que celui-ci soit à température ambiante avant de l'allumer. En cas de fortes variations de température ou d'humidité, il est possible que, par condensation, de l'humidité se forme à l'intérieur de l'ordinateur, pouvant provoquer un court-circuit.
- ▶ Utilisez systématiquement un sac pour ordinateur portable pour protéger l'ordinateur de la saleté, de l'humidité, des chocs et des rayures.
- ▶ Utilisez toujours l'emballage d'origine pour expédier votre ordinateur portable ; demandez conseil à votre transporteur.
- ▶ Rechargez complètement la batterie avant d'entreprendre un long voyage.
- ▶ Avant de partir en voyage, renseignez-vous sur le type de courant et les réseaux de communication utilisés localement.
- ▶ En cas de besoin, procurez-vous les adaptateurs électriques avant votre départ.
- ▶ Si vous expédiez votre ordinateur portable, retirez la batterie et placez-la à part dans l'emballage.
- ▶ Lors du contrôle de vos bagages à main dans un aéroport, il est recommandé de faire passer le portable et tous les médias de stockage magnétiques (par exemple disques durs externes) par l'installation à rayons X (le dispositif sur lequel vous déposez vos sacs). Évitez le détecteur magnétique (le dispositif par lequel vous passez) ou le bâton magnétique (l'appareil portatif utilisé par le personnel de la sécurité) : ils peuvent éventuellement détruire vos données.

4. Maintenance

Le boîtier de l'ordinateur portable ne contient aucune pièce à entretenir ou à nettoyer.

- ▶ Débranchez toujours la fiche secteur et tous les câbles de connexion avant de nettoyer l'ordinateur et enlevez la batterie.
- ▶ Nettoyez l'ordinateur à l'aide d'un chiffon humide non pelucheux.
- ▶ N'utilisez pas de solvants ni de produits d'entretien corrosifs ou gazeux.

REMARQUE !



Risque de dommages !

Afin d'éviter tout dommage, les contacts à fiche ne doivent en aucun cas être en contact avec de l'eau.

- ▶ Si cela devait malgré tout se produire, séchez impérativement les contacts avec un chiffon avant de réutiliser l'appareil.

- ▶ Pour nettoyer votre lecteur optique (CD/DVD), n'utilisez pas de CD-ROM de nettoyage ni aucun autre produit similaire servant à nettoyer les lentilles des lasers.

5. Extension/transformation et réparation

L'extension ou la transformation de votre ordinateur portable doit être confiée exclusivement à un spécialiste qualifié. Si vous ne possédez pas les qualifications requises, faites appel à un technicien SAV. Si vous rencontrez des problèmes techniques avec cet ordinateur portable, adressez-vous à votre service après-vente. Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

5.1. Consignes pour le technicien SAV

- ▶ Seul un technicien SAV est autorisé à ouvrir le boîtier de l'ordinateur, à rajouter ou à remplacer des pièces.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces d'origine.
- ▶ Débranchez tous les câbles d'alimentation et de connexion avant d'ouvrir le boîtier. Si l'ordinateur n'est pas mis hors tension avant ouverture du boîtier, les composants risquent d'être endommagés.
- ▶ Les composants internes de l'ordinateur portable peuvent être endommagés par décharge électrostatique (DES). Toute extension du système, transformation ou réparation doit être effectuée dans un endroit antistatique. Si on n'a pas un tel endroit à disposition, porter un bracelet antistatique ou toucher un corps métallique mis à la terre. Les frais de réparation de tout dommage occasionné par une manipulation incorrecte seront à votre charge.

5.1.1. Consignes concernant les rayons laser

- Le présent ordinateur portable peut utiliser des dispositifs laser de la classe 1 à la classe 3b. Lorsque le boîtier de l'ordinateur est fermé, le dispositif répond aux caractéristiques du laser classe 1.
- En ouvrant le boîtier de l'ordinateur, vous avez accès à des dispositifs laser allant jusqu'à la classe 3b.

Lorsque vous démontez ou ouvrez ces dispositifs, respectez les consignes suivantes:

- Les lecteurs optiques intégrés ne contiennent aucune pièce à entretenir ou à réparer.
- La réparation des lecteurs optiques ne peut être effectuée que par le fabricant.
- Ne regardez pas les rayons laser, même avec des instruments optiques.
- Ne vous exposez pas aux rayons laser. Évitez d'exposer vos yeux aux rayons laser ou votre peau à des rayons laser directs ou indirects.

6. Recyclage et élimination

Si vous avez des questions concernant l'élimination, veuillez vous adresser à votre point de vente ou à votre service après-vente.



EMBALLAGE

L'appareil se trouve dans un emballage de protection afin d'éviter qu'il ne soit endommagé au cours du transport. Les emballages sont des matières premières et peuvent être recyclés ou réintégrés dans le circuit des matières premières.



APPAREIL (AVEC BATTERIE INTÉGRÉE)

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Renseignez-vous auprès de votre municipalité concernant les solutions pour une élimination respectueuse de l'environnement dans des centres de collecte des déchets électriques et électroniques.



BATTERIE (NON INTÉGRÉE)

Les piles/accus usagés/défectueux ne sont pas des déchets domestiques ! Ils doivent être déposés dans un lieu de collecte des piles usagées.

Ne jetez en aucun cas les piles usagées avec les déchets domestiques. Les piles doivent être éliminées de manière appropriée. Les magasins vendant des piles et les lieux de collecte municipaux mettent à disposition des containers spéciaux destinés à cet effet. Renseignez-vous auprès la déchetterie locale ou de votre municipalité.

Dans le cadre de la réglementation relative à la distribution de piles ou la livraison d'appareils contenant des piles, nous sommes tenus de vous informer de ce qui suit :

En tant qu'utilisateur final, il vous incombe légalement de restituer les piles usagées.

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la pile ne doit pas être jetée avec les ordures ménagères.

1. Betreffende deze handleiding



Lees de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt. Neem de waarschuwingen op het apparaat en in de handleiding in acht.

Bewaar de veiligheidsinstructies altijd binnen handbereik. Geef deze veiligheidsinstructies mee als u het apparaat aan iemand anders door geeft.

1.1. In deze handleiding gebruikte waarschuwingssymbolen en -teksten

	GEVAAR! Waarschuwing voor acuut levensgevaar!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor mogelijk levensgevaar en/of ernstig onomkeerbaar letsel!
	WAARSCHUWING! Waarschuwing voor risico's door hoog geluidsvolume!
	VOORZICHTIG! Waarschuwing voor mogelijk middelzwaar of gering letsel!
	OPMERKING! Neem de aanwijzingen in acht om materiële schade te voorkomen! Overige informatie voor het gebruik van het apparaat!
	OPMERKING! Aanwijzingen in de gebruikershandleiding opvolgen!

1.2. Gebruik voor het beoogde doel

Dit apparaat is bedoeld voor het gebruik, het beheer en het bewerken van elektronische documenten en multimedia-inhoud en voor digitale communicatie. Het apparaat is alleen bedoeld voor particulier gebruik en is niet geschikt voor industrieel/commercieel gebruik.

Houd er rekening mee dat de garantie bij een ander dan het bedoelde gebruik komt te vervallen:

- Wijzig niets aan uw apparaat zonder onze toestemming en gebruik geen randapparatuur die niet door ons is toegestaan of geleverd.
- Gebruik uitsluitend door ons geleverde of toegestane reserveonderdelen en accessoires.
- Houd u aan alle informatie in deze bedieningshandleiding en in het bijzonder aan de veiligheidsinstructies. Elk ander gebruik van het apparaat geldt als afwijkend gebruik en kan tot letsel of schade leiden.
- Gebruik dit apparaat niet in omgevingen waar gevaar voor explosie bestaat. Hieronder wordt bv. verstaan: tankinstallaties, brandstofopslag of omgevingen waarin oplosmiddelen worden verwerkt. Dit apparaat mag ook niet worden gebruikt in omgevingen waar de lucht belast is met fijne deeltjes (bv. meel- of houtstof).
- Gebruik het apparaat niet in extreme omgevingsomstandigheden.

1.3. Conformiteitsinformatie

Dit product ondersteunt de volgende functies: Wireless LAN / Bluetooth

Hierbij verklaart MEDION AG, dat dit apparaat in overeenstemming is met de fundamentele eisen en de overige toepasselijke voorschriften:

- RE-richtlijn 2014/53/EU
- Ecodesign-richtlijn 2009/125/EG (en ecodesignrichtlijn 2019/1782)
- RoHS-richtlijn 2011/65/EU

De volledige conformiteitsverklaring van de EU kan worden gedownload via www.medion.com/conformity.



Doordat de ingebouwde WLAN-oplossing werkt in de 5 GHz frequentieband, is gebruik in alle EU-landen uitsluitend toegestaan binnen gebouwen.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Oostenrijk, BE = België, BG = Bulgarije, CZ = Tsjechië, DK = Denemarken, EE = Estland, FR = Frankrijk, DE = Duitsland, IS = IJsland, IE = Ierland, IT = Italië, EL = Griekenland, ES = Spanje, CY = Cyprus, LV = Letland, LT = Litouwen, LU = Luxemburg, HU = Hongarije, MT = Malta, NL = Nederland, NO = Noorwegen, PL = Polen, PT = Portugal, RO = Roemenië, SI = Slovenië, SK = Slowakije, TR = Turkije, FI = Finland, SE = Zweden, CH = Zwitserland, UK(NI) = Noord-Ierland, HR = Kroatië

1.4. Informatie over wifi / Bluetooth®

Frequentiegebied: 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz

WLAN-standaard: 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Encryptie: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Frequentiegebied/MHz	Kanaal	Max. zendvermogen/dBm
wifi 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
wifi 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
wifi 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
wifi 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
wifi 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(indien voorhanden < 13,98)
wifi 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	(indien voorhanden < 23)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Veiligheidsaanwijzingen

2.1. Gevaren voor kinderen en personen met beperkte vermogens om apparaten te bedienen

Dit apparaat kan gebruik worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met onvoldoende ervaring en kennis, mits deze personen onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd in het gebruik van het apparaat zodat zij de daarmee samenhangende gevaren begrijpen.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen.
- Vanwege de te verwachten hoge oppervlaktetemperatuur van de netadapter mag deze alleen daar worden gebruikt, waar deze door personen met verminderd reactievermogen (met name kinderen), ook niet per ongeluk, kan worden aangeraakt.
- Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Berg het apparaat en de accessoires buiten bereik van kinderen op.



GEVAAR!

Gevaar voor verstikking!

Verpakkingsfolie kan worden ingeslikt of verkeerd worden gebruikt. Hierdoor bestaat gevaar voor verstikking!

- ▶ Houd het verpakkingsmateriaal, zoals folie of plastic zakken, uit de buurt van kinderen.

2.2. Veiligheid

Zo garandeert u een betrouwbare werking en een lange levensduur van uw notebook.

- De adapter mag niet op vers geolieerde oppervlakken worden gebruikt, omdat de ontstekings temperatuur van de olie kan worden overschreden, met name wanneer deze terpentine bevat.

Door de hoge behuizingstemperaturen kunnen gevoelige oppervlakken: verkleuren of zelfs vervormen.

- Open nooit de behuizing van het notebook, accu of netadapter! Dit kan leiden tot elektrische kortsluiting of zelfs tot brand, waardoor uw notebook zou worden beschadigd.
- Bij CD-ROM-/CDRW-/DVD-eenheden gaat het om installaties van Laserklasse 1, voorzover deze toestellen in een gesloten notebook behuizing worden gebruikt. Verwijder de afdekking van de eenheden niet, omdat onzichtbare laserstraling vrijkomt. Kijk niet in de laserstraal, ook niet met optische instrumenten.
- Slan het notebook. Dit kan leiden tot elektrische kortsluiting of zelfs tot brand, waardoor uw notebook zou worden beschadigd.
- De gaten en openingen van het notebook dienen de ventilatie. Dek deze openingen niet af omdat anders een oververhitting kan ontstaan.
- Het notebook is niet geschikt om in een industriële onderneemming te worden gebruikt.
- Gebruik het notebook niet bij onweer om schade door blikseminslag te voorkomen.
- Leg geen voorwerpen op het notebook en oefen geen druk uit op het beeldscherm. Het gevaar bestaat dat het beeldscherm breekt.
- Er bestaat gevaar voor verwondingen, als het TFT-beeldscherm breekt. Neem de gebrochen onderdelen vast met beschermingshandschoenen en stuur ze op naar uw servicecen-

ter voor deskundige verwijdering. Was vervolgens uw handen met zeep, omdat niet kan worden uitgesloten dat er chemiciën vrijkomen.

- Het scherm niet verder dan 120 graden open klappen. Houd het display bij het openklappen en opstellen steeds in het midden vast. Probeer het niet met geweld te openen.
- Om schade te voorkomen mogen de stekkerverbindingen in geen geval in contact komen met water. Wanneer dit toch mocht gebeuren, moeten de stekkerverbindingen voor het volgende gebruik absoluut worden gedroogd.
- Raak het beeldscherm niet aan met uw vingers of met scherpe voorwerpen om beschadigingen te vermijden.
- Pak het notebook nooit bij het beeldscherm vast, omdat de scharnieren anders kunnen breken.
- Plaats de tableteenheid voorzichtig in het midden van de houders op de basiseenheid om schade te voorkomen (optioneel).
- Na verloop van tijd kan zich binnen in het notebook stof ophopen waardoor de koelvinnen verstopt raken. Hierdoor wordt het toerental van de ventilator verhoogd en neemt het geluidsniveau van uw notebook toe. Daarnaast kan dit leiden tot oververhitting en storingen. Laat daarom het inwendige van uw notebook regelmatig schoonmaken door de servicedienst of een vakman.
- Schakel het notebook onmiddellijk uit of schakel hem zelfs niet in, trek de stekker uit het stopcontact en neem contact op met het servicecenter wanneer
 - de netadapter of de daaraan aangebrachte netkabel of stekker beschadigd is. Vervang de defecte netkabel/voedingseenheid door originele onderdelen. Repareer nooit beschadigde kabels en stekkers.
 - de behuizing van het notebook beschadigd is of wanneer er vloeistoffen in de behuizing binnengedrongen zijn. U laat het notebook door de klantendienst controleren alvo-

rens u hem weer gebruikt. Zo vermindert u elektrische kortsluiting die levensgevaarlijk kan zijn!

2.3. Nooit zelf repareren



GEVAAR!

Gevaar voor elektrische schok!

Wend u zich bij een storing tot het Service Center of een andere geschikte werkplaats, om gevaren te vermijden. U loopt het risico van een elektrische schok!

- ▶ Probeer in geen geval het apparaat zelf te openen of te repareren.

2.4. Back-ups



OPMERKING!

Gegevensverlies!

Maak vóór iedere actualisering van uw gegevens back-ups op externe opslagmedia. Schadevergoeding voor het verlies van gegevens en daardoor ontstane schade is uitgesloten.

2.5. Plaats van opstelling (in de notebookmodus)

- Houd uw notebook en alle aangesloten apparaten uit de buurt van vocht en vermijd stof, hitte en direct zonlicht. Wanneer deze instructies niet in acht worden genomen, kan dit leiden tot storingen of tot beschadiging van het notebook.
- Gebruik uw notebook niet in de open lucht, omdat externe invloeden zoals regen, sneeuw etc. schade aan het notebook kunnen toebrengen.
- Plaats en gebruik alle onderdelen op een stabiele, vlakke en trillingvrije ondergrond zodat het notebook niet kan vallen.
- Gebruik het notebook of de voedingsadapter niet gedurende langere tijd op uw schoot of een ander lichaamsdeel omdat door de warmte-afvoer aan de onderzijde onaangename hitte kan ontstaan.

- Dit toestel is niet geschikt als monitor in een kantooromgeving.

2.6. Omgevingsomstandigheden

- Het notebook kan worden gebruikt bij een omgevingstemperatuur van +5 °C tot +30 °C en een relatieve luchtvochtigheid van 20 % - 80 % (niet condenserend).
- In uitgeschakelde toestand kan het notebook worden opgeslagen bij een temperatuur van 0 °C tot 60 °C.
- Neem tijdens onweer de netstekker uit het stopcontact. Wij adviseren u in verband met de extra veiligheid, om gebruik te maken van een overspanningsbeveiliging om uw notebook te beschermen tegen beschadiging door spanningspieken of blikseminslag op het elektriciteitsnet.
- Wacht na het transport van het notebook met de ingebruikname tot het notebook zich heeft kunnen aanpassen aan de omgevingstemperatuur. Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het notebook ontstaan wat aanleiding kan geven tot kortsluiting.
- Bewaar de originele verpakking voor het geval u het notebook moet verzenden.

2.7. Aansluiten

Neem de onderstaande instructies in acht om uw notebook veilig aan te sluiten:

2.7.1. Voeding



GEVAAR!

Gevaar voor een elektrische schok!

Binnenin de netadapter bevinden zich stroomvoerende onderdelen. Hierbij bestaat bij onopzettelijke kortsluiting gevaar voor een elektrische schok of brand!

- ▶ Open de behuizing van de voedingsadapter niet.

- Om de stroomvoorziening van uw notebook (via de netadapter) te onderbreken, trekt u de netstekker (Schuko-stekker) uit het stopcontact. Trek niet aan de kabel om schade te voorkomen. Zolang de netvoeding verbonden is met het elektriciteitsnet, verbruikt hij altijd een kleine hoeveelheid stroom.
- Wacht voor het aanraken van de netadapter enige tijd om deze te laten afkoelen.
- Sluit het apparaat alleen aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd en goed bereikbaar stopcontact in de buurt van het apparaat. De lokale netspanning moet overeenkomen met de technische gegevens van het apparaat. Als u twijfels hebt over de stroomvoorziening op de plaats van installatie, neem dan contact op met het betreffende energiebedrijf.
- Wij adviseren u om ter vergroting van de veiligheid een overspanningsbeveiliging te gebruiken, zodat uw notebook beschermd is tegen beschadiging door spanningspieken en blikseminslag vanuit het elektriciteitsnet.
- Op het apparaat mogen alleen apparaten worden aangesloten, die voldoen aan de veiligheidsnorm voor audio/video- en IT-apparaten.



OPMERKING!

Gebruik voor het opladen van het apparaat uitsluitend de meegeleverde netadapter.



WAARSCHUWING!

Gehoorbeschadiging!

Een te hoog volume bij het gebruik van in-ear- of gewone hoofdtelefoons en verandering van de basisinstellingen van de equalizer, de stuurprogramma's, de software of het besturingssysteem leidt tot overmatige geluidsdruck en kan resulteren in het verlies van het gehoorvermogen.

- ▶ Stel het geluidsvolume vóór de weergave in op de laagste stand.

-
- ▶ Start de weergave en verhoog het volume tot het niveau dat u aangenaam vindt.

2.8. Kabels

- Leg de kabels zo neer dat niemand erop kan trappen of erover kan struikelen.
- Zet geen voorwerpen op de kabels om te voorkomen dat die beschadigd raken.
- Sluit randapparatuur zoals toetsenbord, muis en monitor alleen aan wanneer het notebook is uitgeschakeld om schade aan het notebook of de andere apparatuur te voorkomen. Sommige apparaten kunnen ook worden aangesloten wanneer het notebook is ingeschakeld. Dit is meestal het geval bij apparatuur met een USB-aansluiting. Volg in elk geval de instructies in de bijbehorende handleiding.
- Houd minimaal een meter afstand aan van bronnen van hoge frequentie en/of magnetische interferentie (TV, luidsprekers, mobiele telefoon, DECT-telefoons etc.) om storingen en gegevensverlies te voorkomen.
- Let erop dat u voor verbindingen tussen dit notebook en externe interfaces uitsluitend gebruik mag maken van afschermd kabels met een lengte van maximaal 3 meter.
- Vervang de meegeleverde kabels niet door andere kabels. Maak uitsluitend gebruik van de meegeleverde kabels omdat deze in onze laboratoria uitgebreid zijn getest.
- Maak voor het aansluiten van uw randapparatuur ook uitsluitend gebruik van de kabels die met de apparatuur worden meegeleverd.
- Zorg dat alle verbindingenkabels zijn aangesloten op de bijbehorende randapparatuur om interferentie te voorkomen. Verwijder kabels die niet in gebruik zijn.

2.9. Opmerkingen over het touchpad

- Het touchpad wordt bediend met de duim of een andere vinger en reageert op de energie die via de huid wordt afgegeven. Maak voor het bedienen van de touchpad geen gebruik van een balpen of andere voorwerpen omdat het touchpad hierdoor beschadigd kan worden.
- Stof of vet op de touchpad verminderen de gevoeligheid. Verwijder stof of vet op het oppervlak van de touchpad met een zachte, droge en pluisvrije doek.

2.10. Opmerkingen voor de accu



WAARSCHUWING!

Gevaar voor explosie!

Bij ondeskundige vervanging van de accu bestaat gevaar voor explosie.

- ▶ Verwarm de accu niet boven de bij de omgevingstemperaturen genoemde maximumtemperatuur.
- ▶ De accu mag nooit worden geopend.
- ▶ Gooi de accu niet in open vuur.
- ▶ Sluit de accu niet kort.
- ▶ De accu mag uitsluitend worden vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type zoals aangegeven door de fabrikant.
- ▶ Voer een verbruikte accu af volgens de voorschriften van de fabrikant.

Neem ook de volgende instructies in acht voor een maximale levensduur, optimale prestaties en een veilige bediening:

- Let erop dat het accupack niet gedurende langere tijd ongeladen wordt opgeslagen. Het accupack zal na verloop van tijd vanzelf ontladen. Wanneer het accupack niet wordt gebruikt, moet het elke drie maanden worden opladen om de capaciteit in stand te houden en problemen bij het opladen in de toekomst te voorkomen.

-
- Voorkom verontreiniging en contact met elektrisch geleidende materialen, chemische substanties en schoonmaakmiddelen.
 - Gebruik voor het opladen van de accu uitsluitend de originele, meegeleverde netadapter. Zorg ervoor (door de indicatie of het waarschuwingssignaal van het notebook) dat de accu vóór het opladen volledig ontladen is.
 - Verwijder de accu niet terwijl het notebook in gebruik is omdat u dan gegevens kunt verliezen.
 - Let er bij opslag van de accu en gebruik van het notebook op dat de contacten van de accu en het notebook niet beschadigd kunnen worden. Beschadigde contacten kunnen leiden tot storingen.
 - Vervang de accu uitsluitend wanneer het notebook is uitgeschakeld.
 - Als de accu vast is ingebouwd, kan deze niet zonder meer door de gebruiker zelf worden vervangen. In dat geval moet de accu door een servicetechnicus worden vervangen.

2.11. Maatregelen ter bescherming van het display

Het display is het meest gevoelige onderdeel van het notebook omdat het bestaat uit dun glas. Het kan daarom bij te sterke belasting beschadigd raken.

- Zorg dat de afdekking van het notebook niet wordt bekraast omdat eventuele krassen niet kunnen worden verwijderd.
- Vermijd contact tussen het display en harde voorwerpen (zoals knopen, polshorloges, enz.).
- Leg geen voorwerpen op het display.
- Laat geen voorwerpen op het display vallen.
- Giet geen vloeistoffen in het display omdat het daardoor beschadigd kan raken.
- Bekras het display niet met de nagels van uw vingers of met harde voorwerpen.

- Reinig het display niet met chemische reinigingsmiddelen.
- Reinig het display met een zachte, droge en pluisvrije doek.



OPMERKING!

De oppervlakken zijn voorzien van beschermfolie om het apparaat te beschermen tegen krasen tijdens de productie en het transport.

Verwijder alle folie nadat u het apparaat correct geplaatst hebt en voordat u het in gebruik neemt.

3. Transport

Neem de volgende richtlijnen in acht bij het vervoeren van het notebook:

- ▶ Schakel het notebook uit. Verwijder dvd's/cd's uit het station.
- ▶ Wacht na transport van het notebook met de ingebruikname tot het notebook zich heeft kunnen aanpassen aan de omgevingstemperatuur. Bij grote schommelingen in temperatuur of luchtvochtigheid kan er door condensatie vocht in het notebook ontstaan wat aanleiding kan geven tot kortsluiting.
- ▶ Gebruik tijdens vervoer altijd een notebooktas om het notebook te beschermen tegen vuil, vocht, trillingen en krasen.
- ▶ Maak voor verzending altijd gebruik van de originele verpakking en laat u door de vervoerder op dit gebied adviseren.
- ▶ Laad uw accu voor een lange reis volledig op en vergeet niet om de voedingsadapter mee te nemen.
- ▶ Informeer u voor de reis over de stroomvoorziening en de communicatiemogelijkheden op de plaats van bestemming.
- ▶ Schaf voor aanvang van de reis de eventueel benodigde adapters voor het lichtnet aan.
- ▶ Leg de accu bij verzending apart in de verpakking.
- ▶ Wanneer u de handbagage op een luchthaven passeert wordt aangeraden om het notebook en alle magnetische opslagmedia (bijv. externe harde schijven) bij de handbagage te laten controleren. Vermijd de poort of de magneetdetector die de bewaking met de hand gebruikt omdat deze mogelijk uw gegevens kan beschadigen.

4. Onderhoud

Het notebook bevat van binnen geen onderdelen die moeten worden gereinigd of onderhouden.

- ▶ Neem voor het schoonmaken altijd de netstekker uit het stopcontact, koppel alle aansluitkabels los en verwijder de accu.
- ▶ Reinig het notebook uitsluitend met een licht bevochtigde, pluisvrije doek.
- ▶ Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende of gasvormige schoonmaakmiddelen.

Opmerking!

Gevaar voor schade!

Om schade te voorkomen mogen de stekkerverbindingen in geen geval in contact komen met water.

- ▶ Wanneer dit toch mocht gebeuren, moeten de stekkerverbindingen voor het volgende gebruik absoluut worden gedroogd.
- ▶ Maak voor het schoonmaken van uw optische stations geen gebruik van cd-rom-reinigingsdisks of vergelijkbare producten die de lens van de laser schoonmaken.

5. Upgrade/uitbreiden en reparatie

Laat het upgraden en/of uitbreiden van uw notebook over aan vakkundig personeel. Wanneer u niet zelf over de benodigde kennis beschikt, kunt u contact opnemen met een servicetechnicus. Neem bij technische problemen met uw notebook s.v.p. contact op het de klantenservice.

Indien een reparatie is vereist, neemt u uitsluitend contact op met een van onze geautoriseerde servicepartners.

5.1. Opmerkingen voor de servicetechnicus

- ▶ Het openen van de behuizing van uw notebook en het uitbreiden en/of upgraden van uw notebook is voorbehouden aan servicetechnici.
- ▶ Maak uitsluitend gebruik van originele vervangingsonderdelen.
- ▶ Verwijder voor het openen van de behuizing alle voedings- en aansluitkabels. Wanneer het notebook voor het openen niet van het lichtnet wordt losgekoppeld, bestaat er een kans dat componenten worden beschadigd.
- ▶ Interne componenten van het notebook kunnen worden beschadigd door elektrostatische ontladingen (ESD). Voer de reparaties, upgrades en aanpassingen aan het notebook indien mogelijk uit op een werkplek met ESD beveiliging. Wanneer een dergelijke werkplek niet beschikbaar is, kunt u een antistatische band dragen of een goed geleidend, metalen voorwerp aanraken. Schade die het gevolg is van een onjuiste werkwijze kunnen op uw kosten worden gerepareerd.

5.1.1. Opmerkingen over laserstraling

- In een notebook kan gebruik worden gemaakt van laserstralen van klasse 1 tot klasse 3b. Het notebook voldoet aan de eisen van laserklasse 1.
- Door de behuizing van het optische station te openen, heeft u toegang tot laserapparatuur van max. klasse 3b.

Bij demontage en/of openen van deze laserapparatuur moet u het volgende in acht nemen:

- De ingebouwde optische stations bevatten geen onderdelen die onderhoud nodig hebben of gerepareerd moeten worden.
- De reparatie van optische stations is uitsluitend voorbehouden aan de fabrikant.
- Kijk nooit direct in een laserstraal, ook niet met optische instrumenten.
- Stel uzelf niet bloot aan de laserstraal. Zorg dat de laserstraal of verstrooide / ge-reflecteerde straling niet direct in het oog of op de huid kan vallen.

6. Recycling en afvoer

Wanneer u vragen heeft over de juiste afvoer, kunt u contact opnemen met de verkoper of onze klantenservice.

VERPAKKING



Het apparaat is verpakt ter bescherming tegen transportschade. Verpakkingen zijn grondstoffen en kunnen dus worden hergebruikt of terug in de grondstoffenkringloop worden gebracht.



APPARAAT (MET EEN INGEBOUWDE ACCU)

Het apparaat heeft een geïntegreerde accu. Doe het apparaat aan het einde van zijn levensduur in geen geval bij het normale huisvuil, maar informeer bij uw gemeente naar manieren waarop u het milieuvriendelijk kunt afgeven op een inzamelpunt voor afgedankte elektrische apparaten en elektronica.



NIET INGEBOUWDE ACCU

Verbruikte accu's horen niet thuis bij het huisvuil. Accu's moeten volgens de lokale voorschriften worden weggegooid. Hiervoor zijn er bij winkels die batterijen verkopen, en bij lokale inzamelpunten bakken aanwezig waarin batterijen kunnen worden gedeponeerd. Neem voor meer informatie contact op met uw lokale afvalverwerkingsbedrijf of uw gemeente.

Bij de verkoop van accu's en bij de levering van apparaten die batterijen bevatten, zijn wij verplicht om u te wijzen op het volgende:

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte accu's in te leveren. Het symbool met de doorgekruiste afvalbak geeft aan dat de accu niet bij het huisvuil mag worden gedaan.

1. Informazioni sul presente manuale



Prima di mettere in funzione il dispositivo, leggere attentamente le indicazioni di sicurezza. Osservare le avvertenze riportate sul dispositivo e nelle istruzioni per l'uso.

Tenere sempre a portata di mano le istruzioni per l'uso e consegnarle in caso di vendita o cessione del dispositivo.

1.1. Parole chiave e simboli utilizzati nel presente manuale

	PERICOLO! Avviso di pericolo letale immediato!
	AVVERTENZA! Avviso di un possibile pericolo letale e/o del pericolo di gravi lesioni irreversibili!
	AVVERTENZA! Segnalazione di pericolo a causa di volume alto!
	ATTENZIONE! Avviso di possibili lesioni di media o lieve entità!
	AVVISO! Seguire le indicazioni al fine di evitare danni alle cose! Segnala ulteriori informazioni sull'utilizzo del dispositivo.
	AVVISO! Osservare le note nelle istruzioni per l'uso!

1.2. Utilizzo conforme

Questo dispositivo è destinato all'utilizzo, alla modifica e alla gestione di documenti elettronici e di contenuti multimediali oltre che alla comunicazione digitale. Il dispositivo è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'utilizzo industriale/commerciale.

Attenzione, in caso di utilizzo non conforme, la garanzia decade:

- Non modificare il dispositivo senza la nostra autorizzazione e non utilizzare apparecchi ausiliari non approvati o non forniti da noi.
- Utilizzare esclusivamente pezzi di ricambio e accessori forniti o approvati da noi.
- Attenersi a tutte le indicazioni fornite dalle presenti istruzioni per l'uso, in particolare alle indicazioni di sicurezza. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e può provocare danni alle persone o alle cose.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione, tra cui ad es. benzinali, zone di stoccaggio di carburanti o aree nelle quali vengono diffusi dei solventi. Non utilizzare l'apparecchio nemmeno in zone in cui l'aria è carica di particelle (ad es. polvere di farina o di legno).
- Non utilizzare il dispositivo in condizioni ambientali estreme.

1.3. Informazioni sulla conformità

Con il presente prodotto sono stati forniti i seguenti dispositivi di trasmissione senza fili: Wireless LAN / Bluetooth.

Con la presente MEDION AG dichiara che il presente apparecchio è conforme ai requisiti basilari e alle altre disposizioni rilevanti:

- Direttiva RE 2014/53/UE
- Direttiva sulla progettazione ecocompatibile 2009/125/CE (e regolamento Ecodesign 2019/1782)
- Direttiva RoHS 2011/65/UE

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata alla pagina www.medion.com/conformity.



A causa della banda di frequenza a 5 GHz della soluzione Wireless LAN integrata, in tutti i paesi UE ne è consentito l'utilizzo solo all'interno di edifici.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Belgio, BG = Bulgaria, CZ = Repubblica Ceca, DK = Danimarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Germania, IS = Islanda, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = Spagna, CY = Cipro, LV = Lettonia, LT = Lituania, LU = Lussemburgo, HU = Ungheria, MT = Malta, NL = Paesi Bassi, NO = Norvegia, PL = Polonia, PT = Portogallo, RO = Romania, SI = Slovenia, SK = Slovacchia, TR = Turchia, FI = Finlandia, SE = Svezia, CH = Svizzera, UK(NI) = Irlanda del Nord, HR = Croazia

1.4. Informazioni Wireless LAN/Bluetooth®

Gamma di frequenze: 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz

Standard WLAN: 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Cifratura: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Gamma di frequenze/MHz	Canale	Potenza max. di trasmissione/dBm
WLAN 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(se disponibile < 13,98)
WLAN 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	(se disponibile < 23)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Indicazioni di sicurezza

2.1. Pericoli per bambini e persone con limitate capacità di utilizzare dispositivi

Il dispositivo può essere usato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte o con carenza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano sorvegliati o istruiti circa l'utilizzo sicuro del dispositivo e siano consapevoli dei pericoli che ne derivano.

- Sorvegliare i bambini in modo da assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- A causa dell'elevata temperatura superficiale che l'alimentatore potrebbe raggiungere, è consentito utilizzare l'alimentatore solo in un ambiente in cui non possa essere toccato, anche accidentalmente, da persone con limitata capacità di reazione (in particolare i bambini).
- La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utilizzatore non devono essere effettuati da bambini non sorvegliati.
- Tenere il dispositivo e gli accessori fuori dalla portata dei bambini.



PERICOLO!

Pericolo di soffocamento!

Le pellicole dell'imballaggio possono essere inghiottite o utilizzate in modo improprio, per cui si rischia il soffocamento!

- ▶ Tenere il materiale dell'imballaggio, ad es. le pellicole o i sacchetti di plastica, fuori dalla portata dei bambini.

2.2. Utilizzo sicuro

Leggere attentamente questo capitolo e seguire tutte le istruzioni in esso riportate. In tal modo si potrà garantire il corretto funzionamento e la lunga durata del notebook.

- L'alimentatore non può essere posizionato su superfici recentemente olate, in quanto potrebbe raggiungere temperature superiori alla temperatura di accensione degli oli, soprattutto se questi contengono trementina.

A causa delle elevate temperature raggiunte dall'involucro, le superfici sensibili possono scolorirsi se non addirittura deformarsi.

- Non aprire mai il rivestimento del notebook o dell'alimentatore! Ciò potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o addirittura un incendio con conseguenti danni per il notebook.
- Le unità ottiche (CD/CDRW/DVD) sono dispositivi di classe laser 1, a condizione che vengano utilizzati nel telaio chiuso di un notebook. Non rimuovere il coperchio delle unità, poiché potrebbe verificarsi un'uscita di radiazioni laser non visibili.
- Non introdurre oggetti all'interno del notebook attraverso le fessure e le aperture. Ciò potrebbe provocare un cortocircuito elettrico o addirittura un incendio con conseguenti danni per il notebook.
- Le fessure e le aperture del notebook servono per l'aerazione. Non coprirle, in quanto il dispositivo potrebbe surriscaldarsi.
- Il notebook non è progettato per l'utilizzo nelle industrie pesanti.
- Non utilizzare il notebook durante i temporali per evitare eventuali danni causati da fulmini.
- Non esporre il notebook al calore per periodi prolungati, soprattutto quando lo si lascia in auto, perché il calore potrebbe deformare i vari componenti.
- Aggiornare il software con regolarità, al fine di mantenere il notebook sempre compatibile e stabile.

-
- Non appoggiare alcun oggetto sul notebook e non esercitare pressioni sul monitor, in quanto si rischierebbe di romperlo.
 - Se il monitor si rompe, c'è il rischio di ferirsi. Se questo dovesse succedere, impacchettare i pezzi rotti indossando guanti di protezione ed inviarli al proprio Centro di assistenza per un corretto smaltimento. In seguito lavare le mani col sapone, in quanto non è da escludersi la fuoriuscita di sostanze chimiche.
 - Non aprire il monitor con un'inclinazione superiore ai 120°. Il superamento di tale inclinazione potrebbe provocare danni al telaio esterno o al notebook. Afferrare sempre il monitor al centro quando lo si apre, lo si sposta e lo si chiude. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare danni al monitor. Il monitor deve essere aperto delicatamente senza forzare.
 - Assicurarsi che i contatti non entrino assolutamente in contatto con l'acqua, per evitare danni. Se ciò dovesse accadere, prima del successivo utilizzo è necessario sfregare i contatti fino ad asciugarli completamente.
 - Non toccare il monitor con le dita o con oggetti appuntiti per evitare danni.
 - Non sollevare il notebook sorreggendolo dal monitor per evitare di danneggiare le cerniere.
 - Posizionare l'unità tablet al centro nel supporto dell'unità base usando cautela per evitare danni (opzionale).
 - Con il passare del tempo è possibile che all'interno del notebook si accumuli polvere che ostruisce le lamelle di raffreddamento. Ciò determina un aumento del regime di rotazione della ventola e di conseguenza una maggiore rumorosità del notebook. Inoltre potrebbero verificarsi surriscaldamenti e malfunzionamenti. Fare pertanto pulire periodicamente l'interno del notebook dal servizio di assistenza o da un tecnico specializzato.

- Spegnere immediatamente il notebook o non accenderlo, estrarre la spina di alimentazione e rivolgersi all'Assistenza clienti se
 - l'alimentatore, il cavo o la spina presentano segni di bruciatura o di danneggiamento. Sostituire i componenti danneggiati con ricambi originali. Non riparare in alcun caso questi componenti.
 - il telaio del notebook risulta danneggiato o vi sono penetrati liquidi. In tal caso fare esaminare il notebook dall'assistenza clienti, in quanto il suo utilizzo potrebbe non essere sicuro. Si potrebbero rischiare scosse elettriche letali e/o emissioni laser nocive!

2.3. Non effettuare mai riparazioni autonomamente



AVVERTIMENTO!

Pericolo di scossa elettrica!

Al fine di escludere eventuali pericoli, in caso di guasto rivolgersi al servizio di assistenza Medion o a un altro centro specializzato.

- ▶ Non tentare in alcun caso di aprire o riparare il dispositivo autonomamente.

2.4. Backup dei dati



AVVISO!

Perdita di dati!

Primo di ogni aggiornamento dei dati, eseguire copie di backup salvandole su supporti di memoria esterni. Si esclude qualsiasi risarcimento per danni, diretti o indiretti, dovuti a perdite di dati.

2.5. Posizionamento (in modalità notebook)

- Tenere il notebook e tutti gli apparecchi collegati in un luogo asciutto, protetto da polvere, umidità, calore e raggi diretti del sole. La mancata osservanza di queste indicazioni potrebbe causare malfunzionamenti o danni al notebook.
- Non utilizzare il notebook all'aperto, poiché gli agenti esterni come pioggia, neve ecc. potrebbero danneggiarlo.
- Posizionare e utilizzare tutti i componenti su un piano stabile non soggetto a vibrazioni, al fine di evitare una caduta accidentale del notebook.
- Non utilizzare il notebook o l'alimentatore tenendoli appoggiati per lungo tempo sulle gambe o altre parti del corpo, perché il sistema di asportazione del calore, posto sul lato inferiore del dispositivo, potrebbe causare sgradevoli riscaldamenti.
- L'apparecchio non è predisposto per l'utilizzo in postazioni di lavoro al videoterminale.

2.6. Condizioni ambientali

- Il notebook può essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa fra 5 °C e 30 °C con un'umidità relativa pari al 20 % - 80 % (senza formazione di condensa).
- Tenere il notebook spento a una temperatura compresa fra 0 °C e 60 °C.
- In caso di temporale, scollegare la spina. Per maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare danni causati da picchi di tensione o da fulmini provenienti dalla rete elettrica.
- Non esporre il notebook a temperature elevate e alla luce solare diretta in auto.
- Dopo il trasporto del notebook, non accenderlo fino a che non avrà raggiunto la stessa temperatura dell'ambiente circostante. In caso di forti variazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del dispositivo, con conseguente rischio di cortocircuito.

- Conservare la confezione originale per eventuali spedizioni future del dispositivo.

2.7. Collegamento

Per collegare correttamente il notebook, attenersi alle seguenti indicazioni:

2.7.1. Alimentazione



PERICOLO!

Pericolo di scossa elettrica!

All'interno dell'alimentatore sono presenti componenti sotto tensione: un cortocircuito accidentale può quindi causare scosse elettriche o incendi!

► Non aprire il rivestimento dell'alimentatore.

- Per interrompere l'erogazione di corrente (tramite alimentatore) al notebook, staccare la spina (di tipo Schuko) dalla presa. Non tirare il cavo per evitare danni. Finché l'alimentatore è collegato alla rete, consuma sempre una piccola quantità di energia.
- Prima di toccare l'alimentatore è necessario attendere qualche minuto affinché si raffreddi.
- Collegare l'apparecchio esclusivamente a una presa con messa a terra, installata a norma, ben accessibile e posta in prossimità del luogo di utilizzo. La tensione di rete locale deve corrispondere a quella indicata nei dati tecnici dell'apparecchio. Se non si è certi dell'alimentazione presente sul luogo d'impiego, chiedere alla propria ditta fornitrice di energia elettrica.
- Utilizzare esclusivamente il cavo dell'alimentatore e il cavo di collegamento alla rete elettrica forniti in dotazione.
- Per maggiore sicurezza, si consiglia di utilizzare una protezione contro le sovratensioni per evitare danni causati da picchi di tensione o da fulmini provenienti dalla rete elettrica.
- Al dispositivo è possibile collegare solo apparecchi che soddisfano la norma sui requisiti di sicurezza per apparecchi audio, video e simili.



AVVISO!

Per ricaricare il dispositivo utilizzare solo l'alimentatore in dotazione.



AVVERTIMENTO!

Danni all'udito!

L'utilizzo di cuffie o auricolari a un volume elevato e la modifica delle impostazioni di base dell'equalizzatore, dei driver, dei software o del sistema operativo possono produrre una pressione acustica eccessiva con conseguenti danni all'udito.

- ▶ Prima della riproduzione, impostare il volume al livello minimo.
- ▶ Avviare la riproduzione e alzare il volume fino a raggiungere un livello gradevole.

2.8. Cablaggio

- Posizionare i cavi in modo che nessuno possa calpestarli né inciamparvi.
- Non appoggiare alcun oggetto sui cavi, in quanto potrebbero danneggiarsi.
- Collegare le periferiche, come tastiera, mouse, monitor ecc., solo a notebook spento, per evitare danni al computer o alle apparecchiature. Alcuni dispositivi, in genere quelli con porta USB, possono essere collegati anche a computer acceso. Seguire in ogni caso le indicazioni di sicurezza riportate nei relativi manuali
- Mantenere almeno un metro di distanza dalle fonti di disturbo ad alta frequenza e magnetiche (televisore, casse acustiche, telefono cellulare, telefono DECT ecc.) per evitare malfunzionamenti o perdite di dati.
- Per collegare dispositivi alle interfacce esterne del notebook, utilizzare unicamente cavi schermati non più lunghi di 3 metri.

- Non sostituire i cavi forniti in dotazione con cavi diversi. Utilizzare esclusivamente i cavi in dotazione, in quanto sono stati accuratamente testati nei nostri laboratori.
- Anche per collegare altre periferiche utilizzare esclusivamente i cavi forniti in dotazione con tali dispositivi.
- Assicurarsi che tutti i cavi siano collegati alle relative periferiche per evitare radiazioni perturbatorie. Rimuovere i cavi inutilizzati.
- Al dispositivo è possibile collegare solo apparecchi che soddisfano la norma sui requisiti di sicurezza per apparecchi audio, video e simili.

2.9. Indicazioni relative al touchpad

- Il touchpad viene usato con il pollice o con un altro dito e reagisce all'energia emanata dalla pelle. Non utilizzare penne o altri oggetti, perché potrebbero danneggiare il touchpad.
- Polvere e grassi possono pregiudicare la sensibilità del touchpad. Rimuovere la sporcizia o il grasso dalla superficie utilizzando un panno asciutto, morbido, che non lascia pelucchi.

2.10. Indicazioni sulla batteria



AVVERTENZA!

Pericolo di esplosione in caso di sostituzione scorretta della batteria.

- ▶ Non scaldare la batteria al di sopra della temperatura ambientale massima indicata.
- ▶ Non aprire mai la batteria.
- ▶ Non gettare la batteria nel fuoco.
- ▶ Non cortocircuitare la batteria.
- ▶ Sostituire la batteria solo con una dello stesso tipo o di un tipo equivalente consigliato dal produttore.
- ▶ Smaltire le batterie usate come da indicazioni del produttore.

Per prolungare la durata e il rendimento della batteria e per garantirne il funzionamento sicuro, osservare le seguenti indicazioni:

- Non lasciare la batteria scarica. La batteria si scaricherà con il tempo. Se non si utilizza una batteria, è necessario continuare a caricarla ogni tre mesi per estenderne la capacità di recupero, altrimenti potrebbe non essere possibile caricarla in futuro.
- Evitare la sporcizia e il contatto sia con materiali conduttori di elettricità che con sostanze chimiche e detergenti.
- Per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'alimentatore originale fornito in dotazione. Prima di ricaricare la batteria, assicurarsi che sia completamente scarica (il notebook visualizza un'indicazione o emette un segnale acustico).
- Non rimuovere la batteria mentre il dispositivo è acceso, poiché potrebbe verificarsi una perdita di dati.
- Quando si ripone la batteria e durante l'uso del notebook, assicurarsi che i contatti sulla batteria e nel notebook non si sporchino o vengano danneggiati, perché ciò potrebbe causare malfunzionamenti.
- Sostituire la batteria solo quando il notebook è spento.
- Nel caso in cui la batteria sia fissa, non può in alcun modo essere sostituita dall'utente. In tal caso la batteria deve essere sostituita da un tecnico dell'assistenza.

2.11. Provvedimenti per la protezione dello schermo

Lo schermo è il componente più delicato del notebook, in quanto è costituito da un vetro sottile. Può pertanto danneggiarsi se esposto a forti sollecitazioni.

- Non graffiare il coperchio del notebook, poiché non è possibile rimuovere i graffi.
- Evitare il contatto di oggetti rigidi con lo schermo (ad es. bottoni, cinturini di orologi).

- Non appoggiare oggetti sullo schermo.
- Non far cadere oggetti sullo schermo.
- Non versare liquidi nel notebook, perché potrebbe danneggiarsi.
- Non graffiare lo schermo con le unghie o con oggetti rigidi.
- Non pulire lo schermo con detergenti chimici.
- Pulire lo schermo con un panno asciutto, morbido, che non lascia pelucchi.

AVVISO!



Sulla superficie del dispositivo si trovano delle pellicole che lo proteggono dai graffi durante la produzione e il trasporto. Asportare tutte le pellicole dopo avere posizionato correttamente il dispositivo e prima di metterlo in funzione.

3. Trasporto

Per trasportare il notebook, attenersi alle seguenti indicazioni:

- ▶ Spegnere il notebook. Rimuovere eventuali DVD/CD inseriti.
- ▶ Dopo il trasporto del notebook, attendere che abbia raggiunto la temperatura ambientale prima di metterlo in funzione. In caso di forti variazioni di temperatura o di umidità, la condensa può formare umidità all'interno del dispositivo, con conseguente rischio di cortocircuito.
- ▶ Utilizzare sempre una borsa da trasporto per notebook, in modo da proteggerlo da sporcizia, umidità, urti e graffi.
- ▶ Per spedire il notebook utilizzare sempre l'imballo originale e farsi consigliare dall'impresa di trasporti.
- ▶ Prima di lunghi viaggi, caricare completamente la batteria e non dimenticare di portare con sé l'alimentatore.
- ▶ Prima di un viaggio, informarsi sul tipo di alimentazione elettrica e sulle modalità di comunicazione disponibili in loco.
- ▶ Prima di partire acquistare, se necessario, gli adattatori per la corrente elettrica.
- ▶ Quando si spedisce il notebook, inserire la batteria a parte nell'imballo.
- ▶ Durante il controllo bagagli all'aeroporto, si consiglia di fare passare il notebook e tutti i supporti di memoria magnetici (ad es. dischi fissi esterni) attraverso l'impianto a raggi X (il nastro su cui si appoggiano le borse). Evitare il rilevatore magnetico (la costruzione sotto la quale passano le persone) e la barra magnetica (il rilevatore manuale del personale di sicurezza), perché queste attrezzature potrebbero distruggere dati.

4. Manutenzione

Il telaio del notebook non contiene parti soggette a manutenzione o pulizia.

- ▶ Prima della pulizia scollegare sempre l'alimentatore e tutti i cavi di collegamento e rimuovere la batteria.
- ▶ Pulire il notebook utilizzando solo un panno umido che non lascia pelucchi.
- ▶ Non usare solventi né detergenti corrosivi o gassosi.



AVVISO!

Pericolo di danni!

Al fine di evitare danni, assicurarsi che i contatti non entrino assolutamente in contatto con l'acqua.

- ▶ Se ciò dovesse accadere, prima del successivo utilizzo sfregare i contatti fino ad asciugarli completamente.
- ▶ Per l'unità ottica non utilizzare dischi di pulizia per CD-ROM o prodotti simili che puliscono la lente del laser.

5. Modifiche, aggiornamenti e riparazioni

Le modifiche e gli aggiornamenti del notebook devono essere effettuati esclusivamente da personale specializzato. Nel caso non si disponga della necessaria qualifica, incaricare un tecnico dell'assistenza. Per problemi tecnici con il notebook, rivolgersi all'assistenza clienti.

Nel caso sia necessaria una riparazione, rivolgersi esclusivamente ai nostri partner di assistenza autorizzati.

5.1. Indicazioni per il tecnico

- ▶ L'apertura del telaio del notebook, le modifiche e gli aggiornamenti del notebook sono operazioni riservate ai tecnici dell'assistenza.
- ▶ Utilizzare esclusivamente ricambi originali.
- ▶ Prima di aprire il telaio del computer, scollegare tutti i cavi di alimentazione e di collegamento. Se prima dell'apertura il notebook non viene scollegato dalla rete elettrica, si rischia di danneggiare dei componenti.
- ▶ Scariche elettrostatiche (ESD) potrebbero danneggiare le parti interne del computer. Gli aggiornamenti, le modifiche e le riparazioni del sistema devono essere effettuati in un ambiente di lavoro protetto da scariche elettrostatiche. Nel caso in cui non si disponga di un ambiente simile, indossare appositi bracciali antistatici oppure toccare un corpo conduttore metallico. I danni provocati da un utilizzo improprio non sono coperti dalla garanzia e verranno riparati a pagamento.

5.1.1. Indicazioni sui raggi laser

- Nel notebook è possibile utilizzare dispositivi della classe laser da 1 fino a 3b. La configurazione soddisfa i requisiti della classe laser 1.
- Aprendo il rivestimento dell'unità ottica è possibile accedere ai dispositivi laser fino alla classe laser 3b.

In caso di smontaggio e/o apertura di questi dispositivi laser, occorre osservare quanto segue:

- Le unità ottiche installate non contengono parti che necessitano di manutenzione o riparazione.
- La riparazione delle unità ottiche deve essere effettuata esclusivamente dal produttore.
- Non guardare direttamente il raggio laser, neppure utilizzando strumenti ottici.
- Non esporsi ai raggi laser. Non esporre gli occhi o la pelle ai raggi laser diretti o indiretti.

6. Riciclo e smaltimento

Per domande relative allo smaltimento, rivolgersi al rivenditore o al nostro servizio di assistenza.



IMBALLAGGIO

L'imballaggio protegge l'apparecchio da eventuali danni durante il trasporto. Gli imballaggi sono prodotti con materiali che possono essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente e destinati a un corretto riciclaggio.



APPARECCHIO (CON UNA BATTERIA RICARICABILE INTEGRATA)

L'apparecchio è dotato di una batteria ricaricabile integrata. Al termine del ciclo di vita dell'apparecchio non smaltilo in nessun caso assieme ai normali rifiuti domestici, ma informarsi presso l'amministrazione locale sulle modalità di smaltimento ecologico presso i punti di raccolta per rottami di apparecchi elettrici ed elettronici.



BATTERIA RICARICABILE NON INTEGRATA

Le batterie ricaricabili usate non possono essere smaltite nei rifiuti domestici. Le batterie ricaricabili devono essere smaltite conformemente alle disposizioni. A tale scopo, presso gli esercizi commerciali che vendono batterie e presso i punti di raccolta sono disponibili contenitori appropriati per lo smaltimento. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'azienda locale di smaltimento o all'amministrazione comunale.

In relazione alla distribuzione di batterie ricaricabili o alla fornitura di apparecchi che contengono batterie ricaricabili, siamo obbligati a informarla di quanto segue:

In qualità di utilizzatore finale, lei ha l'obbligo di legge di restituire le batterie ricaricabili usate; il simbolo del bidone della spazzatura con ruote barrato da una croce indica che le batterie ricaricabili non possono essere smaltite nei rifiuti domestici.

1. Acerca de las presentes instrucciones



Antes de la puesta en marcha, lea atentamente las indicaciones de seguridad. Tenga en cuenta las advertencias que aparecen en el propio aparato y en el manual de instrucciones.

Mantenga siempre a mano el manual de instrucciones. Si vende o cede el aparato a otra persona, entréguele sin falta también este manual de instrucciones.

1.1. Señales y rótulos utilizados en este manual

	¡PELIGRO! Advertencia de peligro de muerte inminente.
	¡ADVERTENCIA! ¡Advertencia de un posible peligro de muerte y/o graves lesiones irreversibles!
	¡ADVERTENCIA! ¡Advertencia de peligro por alto volumen!
	¡CUIDADO! ¡Advertencia de posibles lesiones de grado medio o leve!
	¡NOTA! ¡Observe las instrucciones para evitar daños materiales! Información adicional sobre uso del aparato.
	¡NOTA! ¡Observe las indicaciones del manual de instrucciones!

1.2. Uso correcto

Este aparato se ha diseñado solo para el uso, la administración y edición de documentos electrónicos y contenidos multimedia, así como para la comunicación digital. El aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso particular, no para fines comerciales/industriales.

Tenga en cuenta que la garantía perderá su validez en caso de un uso no apropiado:

- No realice ninguna modificación en la construcción del aparato sin nuestra autorización previa, ni utilice ningún equipo suplementario que no haya sido suministrado o autorizado por nuestra parte.
- Utilice solo accesorios y piezas de repuesto que hayan sido autorizados o suministrados por nuestra parte.
- Tenga en cuenta toda la información contenida en este manual de instrucciones, especialmente las indicaciones de seguridad. Cualquier otro uso se considerará contrario al uso previsto y puede provocar daños materiales y personales.
- No utilice nunca el aparato en entornos con un potencial riesgo de explosión. Como pueden ser, por ejemplo instalaciones de gasolineras, depositos de carburantes o zonas en las que se procesan disolventes. El aparato tampoco se debe utilizar en entornos con aire contaminado de partículas (p.ej. polvo de harina o de serrín).
- No utilice el aparato en condiciones ambientales extremas.

1.3. Información de conformidad

Con este producto se suministran los siguientes dispositivos inalámbricos: LAN inalámbrica / Bluetooth.

Por la presente, MEDION AG declara que este aparato cumple los requisitos básicos y el resto de disposiciones pertinentes:

- Directiva sobre Equipos Radioeléctricos y Equipos Terminales de Comunicación 2014/53/UE
- Directiva sobre el Diseño Ecológico 2009/125/CE (Directiva sobre diseño ecológico 2019/1782)
- Directiva sobre la Restricción de Sustancias Peligrosas 2011/65/UE

La declaración de conformidad UE completa puede descargarse en www.medion.com/conformity.



Debido a la banda de frecuencia de 5 GHz del dispositivo LAN inalámbrico integrado, en todos los países de la UE sólo está permitido su uso en el interior de edificios.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Austria, BE = Bélgica, BG = Bulgaria, CZ = Chequia, DK = Dinamarca, EE = Estonia, FR = Francia, DE = Alemania, IS = Islandia, IE = Irlanda, IT = Italia, EL = Grecia, ES = España, CY = Chipre, LV = Letonia, LT = Lituania, LU = Luxemburgo, HU = Hungría, MT = Malta, NL = Países Bajos, NO = Noruega, PL = Polonia, PT = Portugal, RO = Rumanía, SI = Eslovenia, SK = Eslovaquia, TR = Turquía, FI = Finlandia, SE = Suecia, CH = Suiza, UK(NI) = Irlanda del Norte, HR = Croacia

1.4. Información sobre WLAN/Bluetooth®

Banda de frecuencia: 2,4 GHz / 5 GHz / 6 GHz

Estándar de WLAN: 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Codificación: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Banda de frecuencia / MHz	Canal	Potencia de transmisión máx. / dBm
WLAN 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	(si disponible < 13,98)
WLAN 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	(si disponible < 23)
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Instrucciones de seguridad

2.1. El uso de este aparato comporta peligros para los niños y las personas discapacitadas

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, así como por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales y por aquellas que no tengan la suficiente experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisadas o hayan recibido las correspondientes instrucciones sobre el manejo seguro y comprendan los peligros resultantes.

- Para asegurarse de que los niños no jueguen con el aparato, vigílelos.
- Debido a la elevada temperatura de la superficie que cabe esperar en el adaptador de alimentación, solo debe utilizarse en una zona en la que no pueda ser tocado accidentalmente por personas con capacidad de reacción reducida (especialmente niños).
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser llevados a cabo por niños sin que sean supervisados.
- El aparato y los accesorios se deben guardar en un lugar fuera del alcance de los niños.



iPELIGRO!

¡Peligro de asfixia!

Los embalajes de plástico se pueden tragar o utilizar de forma indebida, por ello existe el peligro de asfixia.

- ▶ Mantenga alejado de los niños el material de embalaje, como p. ej. los plásticos o bolsas de plástico.



2.2. Funcionamiento seguro

Rogamos que lea este capítulo detenidamente y siga todas las instrucciones contenidas. De este modo garantizará un funcionamiento fiable y una larga vida útil de su ordenador portátil.

- La fuente de alimentación no debe operarse en superficies recién lubricadas, ya que puede excederse la temperatura de encendido de los aceites, especialmente si contienen aguarrás.

Debido a las altas temperaturas de la carcasa, las superficies sensibles pueden decolorarse o incluso deformarse.

- ¡No abra nunca la carcasa del portátil, de la batería o del adaptador de red! Esto podría provocar un cortocircuito eléctrico o incluso un incendio que dañaría su portátil.
- Las unidades ópticas (CD/CDRW/DVD) son dispositivos láser de la clase 1 siempre que se utilicen en la carcasa cerrada de un portátil. No retire la tapa de las unidades, ya que escaparían rayos láser invisibles.
- No introduzca objetos de ningún tipo por las ranuras y aberturas en el interior de su portátil. Éstos podrían provocar un cortocircuito eléctrico o incluso un incendio que dañaría su portátil.
- Las ranuras y aberturas del portátil sirven para su ventilación. Para evitar un posible sobrecalentamiento, no cubra las aberturas.
- El portátil no está previsto para uso en una empresa de la industria pesada.
- Para evitar daños por caída de rayo, no utilice el portátil en caso de tormenta.
- No coloque ningún objeto encima del portátil, ni ejerza ninguna presión sobre la pantalla. De lo contrario, existe el peligro de que se rompa la pantalla.
- Si la pantalla se rompe, pueden producirse lesiones. Si esto ocurriera, empaque las piezas rotas utilizando guantes protectores y envíelas a su Service Center para su correcta elimi-

-
- nación. A continuación, lávese las manos con jabón, ya que no puede descartarse un escape de sustancias químicas.
- No abra la pantalla más de 120°. Si se supera este valor, puede dañarse la carcasa o el portátil. Cuando abra, posicione o cierre el portátil, sujetelo siempre firmemente la pantalla por el centro. Si se olvida de hacerlo, la pantalla podría sufrir daños. Nunca intente abrirla a la fuerza.
 - Tenga en cuenta que los contactos no deben entrar nunca en contacto con agua, para evitar posible daños. Si esto ocurriera, no obstante, los contactos se deben secar siempre con un paño antes de volver a utilizarlo.
 - Para evitar desperfectos, no toque la pantalla con los dedos o con objetos de cantos vivos.
 - Nunca levante el portátil por la pantalla, ya que, de lo contrario, podrían romperse las bisagras.
 - Para evitar daños, inserte la unidad de tableta con cuidado y en posición centrífica en los elementos de sujeción de la unidad base (opcional).
 - Con el tiempo, en el interior del portátil se puede acumular polvo que obstruya las lamas de ventilación. Esto hace que aumente el número de revoluciones del ventilador, con lo que se eleva el ruido de su portátil. Asimismo, puede provocar sobrecalentamientos y un mal funcionamiento. Por ello, encargue al servicio técnico o algún profesional la limpieza periódica del interior de su portátil.
 - Apague el portátil inmediatamente, o no lo encienda siquiera, desconecte el enchufe y diríjase al servicio de asistencia al cliente si
 - el adaptador de red o el enchufe/cable de red que lleva están fundidos o dañados. Haga sustituir el cable/adaptador de red siempre por piezas originales. No los repare en ningún caso.
 - la carcasa del portátil está dañada o ha penetrado algún líquido. Encargue en primer lugar una revisión de su portátil
-

al servicio de asistencia al cliente. De otro modo, no puede garantizarse un funcionamiento seguro del portátil. ¡Puede existir peligro de muerte por descarga eléctrica y/o puede escapar radiación láser nociva para la salud!

2.3. No haga nunca reparaciones por su cuenta



¡ADVERTENCIA!

¡Peligro de descarga eléctrica!

Con el fin de evitar accidentes, en caso de mal funcionamiento del aparato diríjase al Medion Service Center o a otro taller especializado.

- ▶ No intente en ningún caso abrir o reparar usted mismo el aparato. ¡Existe peligro de descarga eléctrica!

2.4. Copia de seguridad



¡NOTA!

¡Pérdida de datos!

Después de cada actualización de sus datos, guarde siempre una copia de seguridad en un medio de almacenamiento externo. Queda excluida cualquier responsabilidad por daños y perjuicios a causa de pérdida de datos y daños resultantes.

2.5. Lugar de instalación (en modo de portátil)

- Mantenga su portátil y todos los aparatos conectados alejados de focos de humedad y evite el polvo, el calor y los rayos de sol directos. La inobservancia de estas advertencias puede causar averías y desperfectos en el portátil.
- No utilice su portátil al aire libre, ya que las influencias externas, como la lluvia, la nieve, etc., pueden dañarlo.
- Para evitar cualquier caída del portátil, coloque todos los componentes sobre una base estable, nivelada y libre de vibraciones al ponerlos en funcionamiento.

-
- No tenga su portátil encendido o el adaptador de red mucho tiempo sobre su regazo u otra parte de su cuerpo, ya que la radiación de calor en la parte inferior puede causar un desagradable calentamiento.
 - Este aparato no es apto para ser utilizado en estaciones de trabajo con pantalla.

2.6. Condiciones ambientales

- El aparato puede funcionar a una temperatura ambiente de entre 5 °C y 30 °C, y con una humedad relativa del 20 % - 80 % (sin condensación).
- Una vez desconectado, su portátil puede guardarse a entre 0 °C y 60 °C.
- En caso de tormenta, desconecte el enchufe de red y la clavija de antena. Para mayor seguridad, le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones; de este modo protegerá su portátil frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.
- Despues del transporte de su portátil, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, por condensación puede formarse humedad dentro del portátil y esta puede causar un cortocircuito eléctrico.
- Guarde el embalaje original por si tiene que enviar el aparato.
-

2.7. Conexión

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones para conectar el portátil correctamente:

2.7.1. Alimentación eléctrica



iPELIGRO!

¡Peligro de descarga eléctrica!

En el interior del adaptador de red se encuentran piezas conductoras de corriente. Existe el peligro de que, en caso de un cortocircuito involuntario, estos componentes causen una descarga eléctrica o un incendio

► No abra la carcasa del adaptador de red.

- Para interrumpir la alimentación eléctrica de su portátil (a través del adaptador de red), desenchúfelo de la toma (conector Schuko) de corriente. No tire del cable para evitar daños. Mientras el adaptador de corriente esté conectado a la red eléctrica, siempre consumirá una pequeña cantidad de energía.
- Antes de tocar el adaptador de alimentación, debe esperarse un tiempo prudencial para dejar que se enfríe.
- Conecte el aparato exclusivamente a una toma de corriente debidamente instalada y accesible que se encuentre cercana al lugar de instalación. La tensión de alimentación local debe corresponderse con los datos técnicos del aparato. Si tuviera dudas sobre la alimentación eléctrica en el lugar de instalación, consulte a su suministrador de energía.
- Para mayor seguridad, le recomendamos que utilice una protección contra sobretensiones; de este modo protegerá su dispositivo frente a daños por puntas de tensión o rayos en la red eléctrica.
- Solo deben conectarse dispositivos al aparato que cumplan la norma de seguridad para dispositivos de audio/vídeo y dispositivos digitales.



¡NOTA!

Utilice únicamente el adaptador de red suministrado para cargar el dispositivo.



¡ADVERTENCIA!

¡Daños auditivos!

Un volumen demasiado alto cuando use los auriculares, así como la modificación de los ajustes básicos del ecualizador, el controlador, software o sistema operativo genera excesiva presión de sonido que puede conducir a la pérdida del sentido auditivo.

- ▶ Antes de la reproducción, ponga el volumen al nivel más bajo.
- ▶ Inicie la reproducción y suba el volumen al nivel que le resulte más agradable.

2.8. Cableado

- Coloque el cable de forma que nadie pueda pisarlo ni tropezar con él.
- No coloque ningún objeto sobre los cables, ya que podrían dañarse.
- Para evitar daños en el portátil u otros aparatos, conecte los periféricos como el teclado, el ratón, el monitor, etc. solo cuando esté apagado el portátil. Algunos dispositivos pueden conectarse incluso con el aparato en funcionamiento. Tal es el caso de la mayoría de los aparatos con conexión USB. Siga, en cualquier caso, las instrucciones del respectivo manual.
- Guarde siempre una distancia mínima de un metro con respecto a fuentes de emisiones radioeléctricas de alta frecuencia o magnéticas (televisor, altavoces, teléfono móvil o inalámbrico, etc.) para evitar fallos de funcionamiento y pérdidas de datos.

- Tenga en cuenta que, en conexión con este portátil, solo deben usarse cables apantallados de menos de 3 metros para las interfaces externas.
- No sustituya los cables suministrados por otros distintos. Utilice únicamente los cables suministrados: han sido sometidos a muchas pruebas de laboratorio.
- Para la conexión de sus periféricos, utilice igualmente solo los cables de conexión suministrados con dichos aparatos.
- Para evitar interferencias, asegúrese de que todos los cables estén conectados con los correspondientes equipos periféricos. Retire cualquier cable que no vaya a usar.
- Solo deben conectarse dispositivos al aparato que cumplan la norma de seguridad para dispositivos de audio/vídeo y dispositivos digitales.

2.9. Indicaciones sobre el touchpad

- El touchpad se maneja con el pulgar o con otro dedo, y reacciona a la energía transmitida por la piel. No utilice bolígrafos ni otros objetos, ya que con ello podría averiar el touchpad.
- El polvo o la grasa sobre el touchpad reduce la sensibilidad de éste. Elimine el polvo o la grasa de la superficie del touchpad con un paño suave y seco sin pelusas.

2.10. Indicaciones sobre la batería



¡ADVERTENCIA!

Si la batería recargable no se cambia correctamente, existe peligro de explosión.

- ▶ No caliente la batería a más de la temperatura máxima indicada en las especificaciones de la temperatura ambiente.
- ▶ No abra nunca la batería recargable.
- ▶ No tire nunca la batería al fuego.
- ▶ No ponga la batería en cortocircuito.
- ▶ Reemplazar solo por una igual o por una de tipo equivalente recomendado por el fabricante.
- ▶ Deseche la batería recargable usada según las indicaciones del fabricante.

Para aumentar la vida útil de el rendimiento de su batería y para garantizar un funcionamiento seguro, deberán tenerse en cuenta además las advertencias siguientes:

- Para recargar la batería utilice exclusivamente el adaptador de red original suministrado. Asegúrese (por la indicación y el sonido de alarma del portátil) de que la batería está completamente descargada antes de volver a cargarla.
- No retire la batería estando el equipo encendido; de lo contrario, podrían perderse datos.
- Cuando guarde la batería y utilice el portátil, procure que los contactos de la batería y del portátil no se ensucien ni se dañen. Ello podría conllevar fallos de funcionamiento.
- Cambie la batería solo si está desconectada.
- Si la batería recargable está integrada, no puede ser reemplazada fácilmente por el usuario. En este caso deberá ser reemplazada por el servicio técnico.

2.11. Medidas para proteger la pantalla

La pantalla es el componente más sensible de su portátil, dado que consiste de vidrio muy fino. Por ello podría dañarse si se carga demasiado.

- No arañe la tapa del portátil, dado que eventuales araños no se podrán eliminar.
- Evite el contacto de la pantalla con objetos duros (como, p. ej., botones o la pulsera del reloj).
- No coloque objetos sobre la pantalla.
- No deje caer objetos sobre la pantalla.
- No vierta líquidos sobre el portátil, dado que podría dañarse.
- No arañe la pantalla con las uñas o con objetos duros.
- No limpie la pantalla con detergentes químicos.
- Limpie la pantalla con un paño suave y seco sin pelusas.

iNOTA!



En las superficies del aparato se encuentran láminas protectoras para protegerlo contra rasguños durante la producción y el transporte. Una vez colocado el aparato, retire las láminas antes de ponerlo en marcha.

3. Transporte

Tenga en cuenta las siguientes indicaciones si desea transportar el portátil:

- ▶ Apague el portátil. Retire cualquier DVD/CD que pueda haber dentro.
- ▶ Después del transporte de su portátil, espere hasta que el aparato tenga la temperatura ambiente antes de ponerlo en funcionamiento. En caso de grandes variaciones de temperatura o humedad, por condensación puede formarse humedad dentro del portátil y esta puede causar un cortocircuito eléctrico.
- ▶ Utilice siempre una cartera para proteger el portátil contra suciedad, humedad, sacudidas y araños.
- ▶ Para el envío del portátil, utilice siempre el embalaje original y consulte a su agencia de transportes a este respecto.
- ▶ Antes de emprender un largo viaje, cargue por completo la batería y no se olvide de llevarse el adaptador de red.
- ▶ Antes del viaje, infórmese sobre el suministro eléctrico y las posibilidades de comunicación en el lugar de destino.

-
- ▶ Si es necesario, adquiera antes del viaje los adaptadores adecuados para la corriente.
 - ▶ En caso de enviar el portátil, incluya la batería aparte en el embalaje.
 - ▶ Cuando vaya a pasar el control de equipaje de mano en el aeropuerto, se recomienda enviar el portátil y todos los soportes magnéticos de almacenamiento (p. ej. discos duros externos) por el sistema de rayos X (el aparato en el que se colocan las maletas). Evite el detector magnético (la construcción por la que pasan las personas) o la barra magnética (el aparato de mano del personal de seguridad), ya que, en según qué casos, podrían destruir sus datos.

4. Mantenimiento

En el interior del portátil no hay piezas que someter a mantenimiento o limpieza.

- ▶ Antes de una limpieza, desconecte la clavija de red y todos los cables de conexión, y retire la batería.
- ▶ Limpie su portátil con un paño humedecido que no suelte pelusas.
- ▶ No utilice disolventes, productos de limpieza cáusticos ni aerosoles.



¡ATENCIÓN!

¡Peligro de daños materiales!

Los contactos no deben entrar nunca en contacto con agua para evitar posibles daños.

- ▶ En caso de que esto ocurriera los contactos se deberán secar bien con un paño antes del próximo uso.
- ▶ Para limpiar la unidad óptica no use un disco de limpieza para CD-ROM o productos similares pensados para limpiar la lente del láser.

5. Mejoras/modificaciones y reparación

Encargue la mejora o modificación de su portátil exclusivamente a personal técnico cualificado. Si Ud. no dispone de la cualificación necesaria, encargue estas tareas al correspondiente servicio técnico. En caso de problemas técnicos con su portátil, diríjase al servicio de asistencia al cliente.

Si fuera necesario reparar el aparato, diríjase exclusivamente a uno de nuestros servicios de reparación autorizados.

5.1. Indicaciones para el técnico

- ▶ Abrir la carcasa del portátil así como mejorar y modificar el portátil son tareas reservadas solo a técnicos.
- ▶ Utilice siempre repuestos originales.
- ▶ Antes de abrir la carcasa, desconecte cualquier cable de alimentación y conexión. Si el portátil no se desconecta de la red eléctrica antes de abrirse, existe el peligro de que algunos componentes resulten dañados.
- ▶ Los componentes internos del portátil pueden sufrir daños por descarga electrostática. Realice las ampliaciones, modificaciones y reparaciones del sistema en un puesto de trabajo con descarga electrostática. Si no dispone de un puesto de estas características, use una pulsera antiestática o manténgase en contacto con un cuerpo metálico y buen conductor. Repararemos contra pago aquellos daños debidos a un manejo incorrecto.

5.1.1. Advertencias sobre la radiación láser

- En el portátil se pueden utilizar dispositivos con láser de la clase 1 a la clase 3b. El equipo cumple con los requisitos de la clase de láser 1.
- Abriendo la carcasa de la unidad óptica se obtiene acceso a dispositivos de láser de hasta la clase 3b.

Al extraer y/o abrir estos dispositivos de láser tenga en cuenta lo siguiente:

- Las unidades ópticas integradas no contienen piezas que estén sujetas a mantenimiento o reparación.
- La reparación de las unidades ópticas es competencia exclusiva del fabricante.
- No mire directamente al rayo láser, tampoco con instrumentos ópticos.
- No se exponga nunca al rayo láser. Evite también que caigan rayos en los ojos o en la piel, sea por radiación directa o indirecta.

6. Reciclaje y desechado

Si tiene dudas sobre la eliminación del aparato, consulte en su punto de venta o en nuestro servicio posventa.



EMBALAJE

Su aparato está embalado para protegerlo contra eventuales daños durante el transporte. Los embalajes son materias primas y, por ello, reutilizables y aptos para ser integrados en el ciclo de reciclaje de materias primas.



APARATO (CON UNA BATERÍA MONTADA)

El aparato está equipado con una batería integrada. En ningún caso tire el aparato al final de su vida útil a la basura doméstica normal, sino que debe consultar a su administración local las posibilidades de una eliminación respetuosa con el medio ambiente en puntos de recogida para aparatos eléctricos y electrónicos.



BATERÍA NO MONTADA

Las baterías usadas no pueden tirarse a la basura doméstica normal. Las baterías deben eliminarse de forma apropiada. Con este fin, en los comercios de distribución de baterías así como en los puntos de recogida locales se dispone de contenedores adecuados para su eliminación. Para más información consulte a la planta responsable de la eliminación local o a su administración local.

En relación con la distribución de baterías o el suministro de aparatos que incluyen baterías estamos obligados a informarle de lo siguiente: Como usuario final, está obligado legalmente a la devolución de baterías usadas.

El símbolo de un cubo de basura tachado significa que la batería no puede tirarse a la basura doméstica normal.

1. Sobre este manual



Antes da colocação em funcionamento, leia atentamente as indicações de segurança. Tenha em atenção os avisos contidos no aparelho e no manual de instruções.

Tenha o manual de segurança sempre à mão. Se vender ou entregar o aparelho a outras pessoas, entregue impreterivelmente também este manual de segurança.

1.1. Símbolos e palavras de aviso utilizados neste manual



PERIGO!

Aviso de perigo de vida eminente!



AVISO!

Aviso de possível perigo de vida e/ou ferimentos graves irreversíveis!



AVISO!

Aviso de perigo devido a intensidade sonora elevada!



CUIDADO!

Aviso relativo a possíveis ferimentos leves e/ou médios!



INDICAÇÃO!

Respeitar as indicações para evitar danos materiais!
Outras informações relativas à utilização do aparelho!



INDICAÇÃO!

Respeitar as indicações no manual de instruções!

1.2. Utilização correta

Este aparelho destina-se à utilização, administração e edição de documentos eletrónicos e conteúdos multimédia, bem como à comunicação digital. O aparelho foi concebido apenas para a utilização no âmbito privado e não se destina a ser utilizado para efeitos comerciais/industriais.

Tenha em atenção que a garantia cessa em caso de utilização incorreta:

- Não modifique o aparelho sem o nosso consentimento e utilize apenas peças sobressalentes e acessórios que tenham sido fornecidos ou autorizados por nós.
- Respeite todas as informações que constam deste manual de instruções, em especial as indicações de segurança. Qualquer outra utilização é considerada incorreta e pode provocar danos pessoais e materiais.
- Não utilize o aparelho em áreas sujeitas ao perigo de explosão, incluindo por ex. sistemas de tanque, áreas de armazenamento de combustível ou áreas onde sejam processados solventes. Este aparelho também não pode ser usado em áreas com ar que contenha partículas (por ex. pó de farinha ou de madeira).
- Não utilize o aparelho sob condições ambientais extremas.

1.3. Informação sobre conformidade

Foram fornecidos os seguintes equipamentos de rádio com este aparelho: Wireless LAN / Bluetooth.

Com o presente a MEDION AG declara, que este aparelho se encontra em conformidade com os requisitos básicos e todas as restantes disposições pertinentes:

- Diretiva RE 2014/53/UE
- Diretiva Ecodesign 2009/125/CE (e Regulamento relativo à conceção ecológica 2019/1782)
- Diretiva RoHS 2011/65/UE

A declaração UE de conformidade completa pode ser descarregada em www.medion.com/conformity.



Devido à banda de frequências de 5 GHz da solução Wireless LAN instalada, a sua utilização é permitida apenas no interior de edifícios em todos os países da UE.



AT	BE	BG	CZ	DK
EE	FR	DE	IS	IE
IT	EL	ES	CY	LV
LI	LT	LU	HU	MT
NL	NO	PL	PT	RO
SI	SK	TR	FI	SE
CH	UK(NI)	HR		

AT = Áustria, BE = Bélgica, BG = Bulgária, CZ = República Checa, DK = Dinamarca, EE = Estónia, FR = França, DE = Alemanha, IS = Islândia, IE = Irlanda, IT = Itália, EL = Grécia, ES = Espanha, CY = Chipre, LV = Letónia, LT = Lituânia, LU = Luxemburgo, HU = Hungria, MT = Malta, NL = Países Baixos, NO = Noruega, PL = Polónia, PT = Portugal, RO = Roménia, SI = Eslovénia, SK = Eslováquia, TR = Turquia, FI = Finlândia, SE = Suécia, CH = Suíça, UK(NI) = Irlanda do Norte, HR = Croácia

1.4. Informações sobre a WLAN/Bluetooth

Faixa de frequência: 2,4 GHz / 5 GHz / 6 Ghz

Padrão WLAN: 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Encriptação: WEP/WPA/WPA2/WPA3

Faixa de frequência/MHz	Canal	Potência de emissão máx./dBm
WLAN 2,4 GHz 2400 - 2483,5	1 - 13	< 20
WLAN 5 GHz 5150 - 5250	36 - 48	< 23
WLAN 5 GHz 5250 - 5350	52 - 64	< 23
WLAN 5 GHz 5470 - 5725	100 - 140	< 23
WLAN 5 GHz 5725 - 5865	149 - 165	((caso haja < 13,98))
WLAN 6 GHz 5955 - 6415	1 - 93	((caso haja < 23))
Bluetooth® 2,4 GHz 2402-2480	---	< 20

2. Indicações de segurança

2.1. Perigos para crianças e pessoas com capacidade reduzida no que respeita à operação de aparelhos

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimento, desde que se encontrem sob supervisão ou que tenham sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os possíveis perigos resultantes.

- As crianças devem ser supervisionadas de modo a garantir que não brincam com o aparelho.
- Devido à alta temperatura da superfície expectável do adaptador de rede, este só pode funcionar em áreas, onde pessoas com capacidade de reação limitada (nomeadamente crianças) não possam tocar nele inadvertidamente.
- A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho e os acessórios devem ser acondicionados num local fora do alcance das crianças.



PERIGO!

Perigo de asfixia!

As películas da embalagem podem ser engolidas ou utilizadas incorretamente, causando o perigo de asfixia!

- ▶ Mantenha afastado das crianças o material de embalagem, como por ex. películas ou sacos de plástico.

2.2. Segurança de funcionamento

Leia este capítulo com atenção e siga todas as indicações mencionadas. Desta forma, garantirá um funcionamento seguro e uma vida útil longa do seu computador portátil.

- A fonte de alimentação não pode funcionar sobre superfícies acabadas de lubrificar, pois a temperatura de ignição dos óleos pode ser excedida, nomeadamente se contiverem terebintina.

Em virtude das temperaturas altas da caixa, as superfícies sensíveis podem descolorir ou até mesmo deformar-se.

- Nunca abra a caixa do computador portátil, da bateria ou do adaptador de rede! Tal poderia provocar um curto-círcuito elétrico ou até mesmo fogo, o que danificará o seu computador portátil.
- As unidades óticas (CD/CDRW/DVD) constituem equipamentos da classe de laser 1, caso estes aparelhos funcionem numa caixa do computador portátil fechada. Não remova a cobertura das unidades para evitar a saída de radiação laser invisível.
- Não introduza quaisquer objetos no interior do computador portátil através das fendas e aberturas. Estes poderiam provocar um curto-círcuito elétrico ou até mesmo fogo, o que danificará o seu computador portátil.
- As fendas e aberturas servem para ventilar o computador portátil. Não cubra estas aberturas para não haver sobreaquecimento.
- O computador portátil não se destina ao funcionamento em empresas da indústria pesada.
- Não opere o computador portátil durante trovoadas para evitar danos devido a raios.
- Não coloque objetos sobre o computador portátil nem exerça pressão sobre o visor. Caso contrário existe o perigo de o visor quebrar.
- Existe perigo de ferimentos, se o visor quebrar. Se tal suceder, embale as peças rebentadas com luvas de proteção e envie-as

ao seu centro de assistência técnica para uma eliminação adequada. Lave seguidamente as mãos com sabão, uma vez que podem ter vazado químicos.

- Não abra o visor mais de 120°. O excedimento deste valor pode causar danos na caixa ou no computador portátil. Segure o visor sempre ao centro, ao abrir, posicionar e fechar. Em caso de inobservância, o visor pode danificar-se. Nunca tente abri-lo à força.
- Certifique-se de que os contactos de encaixe nunca entram em contacto com a água para evitar danos. Se tal ainda assim acontecer, deverá secar impreterivelmente os contactos de encaixe antes da próxima utilização.
- Não toque no visor com objetos de arestas vivas para evitar danos.
- Nunca levante o computador portátil pelo visor para não quebrar as dobradiças.
- Insira cuidadosamente a unidade de tablet ao centro nos dispositivos de retenção da unidade básica para evitar danos (opcional).
- Com o passar do tempo, o pó pode acumular-se no interior do computador portátil, fechando as lamelas de refrigeração. Isto fará aumentar as rotações do ventilador e, por conseguinte, a intensidade sonora do funcionamento do seu computador portátil. Para além disso podem daí resultar sobreaquecimentos e falhas de funcionamento. Mande, por isso, limpar periodicamente o interior do computador portátil pela assistência técnica ou por um técnico.
- Desligue o computador portátil imediatamente ou nem o ligue, retire a ficha da tomada e contacte o serviço de assistência técnica, se
 - o adaptador de rede ou o respetivo cabo de alimentação ou ficha colocada estiver derretida ou danificada. Mande substituir o cabo de alimentação/adaptador de rede defeituoso por peças originais. Estes não podem ser reparados em caso algum.

- a caixa do computador portátil estiver danificada ou se tiverem entrado líquidos. Mande primeiro verificar o computador portátil pelo serviço de assistência técnica. Caso contrário pode não ser possível operar o computador portátil de forma segura. Pode existir perigo de vida devido a choque elétrico ou/e sair radiação laser prejudicial à saúde!

2.3. Nunca proceda a reparações por iniciativa própria



PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

Em caso de avaria, contacte o centro de assistência técnica ou outra oficina qualificada, a fim de evitar perigos.

- Nunca tente, em nenhuma circunstância, abrir ou reparar o aparelho por iniciativa própria.

2.4. Proteção de dados



INDICAÇÃO!

Perda de dados!

Antes de cada atualização dos seus dados, faça cópias de segurança em suportes de memória externos. Exclui-se a reivindicação de indemnizações pela perda de dados e por danos indiretos daí decorrentes.

2.5. Local de montagem (no modo de computador portátil)

- Mantenha o seu computador portátil e todos os aparelhos conectados afastados da humidade e evite o pó, o calor e a radiação solar direta. A inobservância destas indicações pode resultar em falhas ou danos no computador portátil.
- Não opere o seu computador portátil ao ar livre, pois este poderá ser danificado por influências externas, como chuva, neve, etc.

-
- Coloque e opere todos os componentes sobre uma base estável, nivelada e livre de vibrações para evitar quedas do computador portátil.
 - Não opere o computador portátil ou o adaptador de rede sobre o colo ou outra parte do corpo durante um longo período, uma vez que a dissipação de calor na parte inferior pode causar aquecimentos desagradáveis.
 - Este aparelho não é indicado para o uso em postos de trabalho com monitores na aceção do §2 do regulamento (alemão) sobre postos de trabalho com monitores.

2.6. Condições ambientais

- O computador portátil pode ser operado a uma temperatura ambiente de 5 °C a 30 °C e com uma humidade relativa do ar de 20% - 80% (sem condensação).
- Quando desligado, o computador portátil pode ser armazenado com 0 °C a 60 °C.
- Retire a ficha da tomada em caso de trovoada. Para maior segurança, recomendamos a utilização de uma proteção contra sobretensão para proteger o seu computador portátil dos danos resultantes de picos de tensão ou relâmpagos provenientes da rede elétrica.
- Após o transporte do computador portátil, aguarde que o aparelho se adapte à temperatura ambiente antes de o colocar em funcionamento. No caso de grandes oscilações de temperatura e de humidade pode ocorrer formação de humidade no interior do computador portátil devido à condensação, a qual poderá provocar um curto-círcuito elétrico.
- Guarde a embalagem original para o caso de ser necessário enviar o aparelho.

2.7. Ligar

Respeite as seguintes indicações, a fim de ligar o seu computador portátil corretamente:

2.7.1. Alimentação de energia



PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

No interior do adaptador de rede encontram-se peças condutoras de corrente que causam o perigo de choque elétrico ou incêndio em caso de curto-circuito inadvertido!

► Não abra a caixa do adaptador de rede.

- Para interromper a alimentação de energia ao seu computador portátil (mediante o adaptador de rede), desligue a ficha (ficha Schuko) da tomada. Não puxe pelo cabo para evitar danos. Enquanto a fonte de alimentação estiver ligada à rede elétrica, é sempre consumida uma pequena quantidade de corrente.
- Antes de tocar no adaptador de rede deve aguardar-se um tempo adequado para deixá-lo arrefecer.
- Conecte el dispositivo únicamente a un enchufe correctamente instalado y de fácil acceso que esté cerca del lugar de instalación. La tensión de red local debe corresponder a los datos técnicos del dispositivo. Si no está seguro del suministro de energía en el lugar de la instalación, consulte con el proveedor de energía correspondiente.
- Para uma maior segurança, recomendamos a utilização de uma proteção contra sobretensão, de forma a proteger o seu portátil de danos provocados por picos de tensão ou por relâmpagos na rede elétrica.
- Apenas aparelhos que cumpram a norma de segurança para aparelhos de áudio/vídeo e de TI podem ser conectados ao aparelho.



INDICAÇÃO!

Utilize exclusivamente o adaptador de rede fornecido junto para carregar o aparelho.



AVISO!

Danos auditivos!

A intensidade sonora excessiva na utilização de auriculares ou auscultadores e a alteração dos ajustes básicos do equalizador, dos controladores, do software ou do sistema operativo geram demasiada pressão acústica e podem causar perda de audição.

- ▶ Antes de iniciar a reprodução coloque a intensidade sonora no valor mínimo.
- ▶ Inicie a reprodução e aumente a intensidade sonora para um nível que lhe seja agradável.

2.8. Cablagem

- Coloque os cabos de forma a que ninguém os pise ou tropece neles.
- Não coloque objetos sobre o cabo, pois estes podem danificá-lo.
- Ligue os aparelhos periféricos, como teclado, rato, monitor, etc. apenas quando o computador portátil estiver desligado, a fim de evitar danos no computador portátil ou nos aparelhos. Alguns aparelhos também podem ser ligados durante o funcionamento. Isto aplica-se sobretudo aos aparelhos com ligação USB. Siga, em todo o caso, as indicações do respetivo manual de instruções.
- Mantenha pelo menos um metro de distância das fontes de interferência de alta frequência e magnéticas (aparelho de TV, colunas, telemóvel, telefones DECT, etc.) para evitar falhas no funcionamento e perda de dados.
- Tenha em atenção que, junto com este computador portátil, só podem ser usados cabos blindados de comprimento inferior a 3 metros para as interfaces externas.

- Não substitua os cabos fornecidos junto por outros. Utilize exclusivamente os cabos incluídos no volume de fornecimento, uma vez que foram verificados aturadamente nos nossos laboratórios.
- Utilize igualmente apenas os cabos de ligação fornecidos com os aparelhos para ligar os seus periféricos.
- Assegure-se de que todos os cabos de ligação se encontram ligados aos respetivos aparelhos periféricos para evitar radiações parasitas. Remova os cabos desnecessários.

2.9. Indicações relativas ao touchpad

- O touchpad é operado com o polegar ou outro dedo e reage à energia emitida pela pele. Não utilize esferográficas ou outros objetos para evitar efeitos no seu touchpad.
- O pó ou a gordura no touchpad compromete a sua sensibilidade. Remova o pó ou a gordura na superfície do touchpad com um pano macio e seco que não largue pelos.

2.10. Indicações relativas à bateria



AVISO!

Perigo de explosão!

Perigo de explosão no caso de substituição incorreta da bateria.

- ▶ Não aqueça a bateria acima da temperatura máxima referida nas temperaturas ambiente.
- ▶ Nunca abra a bateria.
- ▶ Não deite a bateria no fogo aberto.
- ▶ Não curto-circuite a bateria.
- ▶ Substituição apenas pelo mesmo tipo ou por um tipo equivalente recomendado pelo fabricante.
- ▶ Eliminação das baterias usadas de acordo com os dados do fabricante.

Para aumentar a vida útil e a eficiência da sua bateria e garantir um funcionamento seguro, deve além disso observar as seguintes indicações:

- Evite a sujidade e o contacto com materiais eletricamente condutores, substâncias químicas e produtos de limpeza.
- Utilize apenas o adaptador de rede original fornecido junto para carregar a bateria. Assegure-se de que a bateria está totalmente descarregada (através de indicação ou sinal acústico do computador portátil), antes de recarregá-la.
- Não remova a bateria, enquanto o aparelho estiver ligado para não perder os dados.
- Ao armazenar a bateria ou usar o computador portátil, certifique-se de que os respetivos contactos não ficam sujos nem danificados. Tal poderia causar falhas de funcionamento.
- Substitua a bateria apenas com o equipamento desligado.
- Se estiver instalada de modo fixo, a bateria não poderá ser substituída arbitrariamente pelo próprio utilizador. Neste caso, a bateria tem de ser trocada por um técnico de serviço.

2.11. Medidas para proteção do visor

O visor constitui a parte integrante mais sensível do computador portátil, pois é composto de vidro fino. Por conseguinte poderá ser danificado, se for sujeito a grandes solicitações.

- Não risque a cobertura do computador portátil, uma vez que os eventuais riscos não podem ser eliminados.
- Evite o contacto entre o visor e objetos duros (por ex. botões, pulseira de relógio).
- Não coloque quaisquer objetos sobre o visor.
- Não deixe cair quaisquer objetos sobre o visor.
- Não entorne líquidos para dentro do computador portátil para não o danificar.
- Não risque o visor com as unhas ou objetos duros.
- Não limpe o visor com produtos de limpeza químicos.

- Limpe o visor com um pano macio e seco que não largue pelos.



INDICAÇÃO!

Nas superfícies encontram-se películas de proteção para proteger o aparelho de riscos durante a produção e o transporte. Retire todas as películas depois de instalar o aparelho corretamente e antes de o colocar em funcionamento.

3. Transporte

Respeite as seguintes indicações, se desejar transportar o computador portátil:

- ▶ Desligue o computador portátil. Remova os DVDs/CDs inseridos.
- ▶ Após o transporte do computador portátil, aguarde que o aparelho se adapte à temperatura ambiente antes de o colocar em funcionamento. No caso de grandes oscilações de temperatura e de humidade pode ocorrer formação de humidade no interior do computador portátil devido à condensação, a qual poderá provocar um curto-círcito elétrico.
- ▶ Utilize sempre uma bolsa de transporte do computador portátil para proteger o computador portátil contra sujidade, humidade, abanos e riscos.
- ▶ Utilize sempre a cartonagem original para o envio do seu computador portátil e deixe-se aconselhar a esse respeito pela sua empresa de transporte.
- ▶ Antes de iniciar viagens prolongadas, carregue impreterivelmente a sua bateria por inteiro e não se esqueça de levar o adaptador de rede.
- ▶ Antes de viajar, informe-se sobre a alimentação de energia e comunicação disponível no local de destino.
- ▶ Antes de iniciar a viagem, adquira os adaptadores necessários para a corrente.
- ▶ Coloque a bateria na cartonagem separadamente aquando do envio do computador portátil.
- ▶ Quando passar pelo controlo da bagagem de mão no aeroporto, convém mandar verificar o seu computador portátil e todos os suportes de memória magnéticos (por ex. discos rígidos externos) pelo sistema de raios X (o dispositivo onde você coloca as suas bolsas). Evite o detetor magnético (a estrutura por onde irá passar) ou a barra magnética (o aparelho manual do pessoal de segurança), para não correr o risco de destruir os seus dados.

4. Manutenção

Não há peças que exijam manutenção ou limpeza na caixa do computador portátil.

- ▶ Retire sempre a ficha e todos os cabos de ligação antes de proceder à limpeza.
- ▶ Limpe o computador portátil apenas com um pano ligeiramente humedecido que não largue pelos.
- ▶ Não use solventes nem produtos de limpeza corrosivos ou gasosos.



INDICAÇÃO

Perigo de danos!

Nunca deixar os contactos de encaixe entrar em contacto com a água para evitar danos.

- ▶ Se tal ainda assim acontecer, deverá secar-se impreterivelmente os contactos de encaixe antes da próxima utilização.
- ▶ Não utilize quaisquer discos de limpeza para leitor de CD-ROM ou produtos semelhantes, que limpem a lente do laser, para limpar a unidade ótica.

5. Reapetrechamento/conversão e reparação

Mande efetuar o reapetrechamento ou a conversão do seu computador portátil exclusivamente por pessoal técnico qualificado. Se não tiver a qualificação necessária, encarregue um técnico de serviço adequado. Contacte o seu serviço de assistência técnica se tiver problemas com o computador portátil.

Dirija-se exclusivamente aos nossos parceiros de assistência autorizados, caso seja necessária uma reparação.

5.1. Indicações para o técnico de serviço

- ▶ A abertura da caixa do computador portátil, bem como o reapetrechamento e a conversão do seu computador portátil só devem ser realizados pelos técnicos de serviço.
- ▶ Utilize apenas peças sobressalentes originais.
- ▶ Antes de abrir a caixa, retire todos os cabos de corrente e ligação e remova a bateria. Se o computador portátil não for desligado da rede elétrica antes de ser aberto, existe o perigo de os componentes se danificarem.
- ▶ Os componentes internos do computador portátil podem ser danificados pela descarga eletrostática (ESD). Execute as ampliações e a alteração do sistema, assim como as reparações num local de trabalho ESD. Se não dispuser deste local de trabalho, use uma pulseira antiestática ou toque num corpo metálico com boa condutividade. Os danos causados por manuseamento incorreto implicam pagamento do nosso serviço de reparação.

5.1.1. Indicações sobre radiação laser

- No computador portátil podem ser utilizados dispositivos de laser desde a classe de laser 1 até à classe de laser 3b. O equipamento cumpre os requisitos da classe de laser 1.
- Através da abertura da unidade ótica obtém acesso aos dispositivos de laser até à classe de laser 3b.

Na desmontagem e/ou abertura deste dispositivo de laser deverá ter em atenção o seguinte:

- As unidades ópticas incorporadas não incluem quaisquer peças previstas para efeitos de manutenção e reparação.
- A reparação das unidades ópticas está exclusivamente reservada ao fabricante.
- Não olhe para o raio laser, nem mesmo com instrumentos óticos.
- Na se exponha ao raio laser. Evite a exposição do olho ou da pele à radiação direta ou dispersa.

6. Reciclagem e eliminação

Se tiver questões relativamente à eliminação, contacte o seu local de venda ou a nossa assistência técnica.



EMBALAGEM

Para proteção contra danos de transporte, o aparelho encontra-se dentro de uma embalagem. As embalagens são matérias-primas, podendo ser reutilizadas e introduzidas no ciclo das matérias-primas.



APARELHO (COM UMA BATERIA INCORPORADA)

O aparelho está equipado com uma bateria integrada. Nunca coloque o aparelho no lixo doméstico no fim da sua vida útil, informe-se junto dos serviços municipalizados sobre a forma de eliminação ecológica em pontos de recolha para sucata elétrica e eletrónica.



BATERIA NÃO INCORPORADA

As baterias usadas não devem ser colocadas no lixo doméstico. As baterias devem ser eliminadas de forma adequada. Para este fim, existem recipientes adequados à sua eliminação no comércio de baterias, bem como nos pontos de recolha da comunidade. Pode obter mais informações junto da uma unidade de tratamento de resíduos local ou da sua administração municipal.

No âmbito do comércio de baterias ou do fornecimento de aparelhos que contenham baterias, é sua obrigação fazer referência às seguintes indicações:

Na qualidade de utilizador final, está legalmente obrigado a entregar as baterias usadas.

O símbolo do caixote de lixo com uma cruz indica que as baterias não podem ser colocadas no lixo doméstico.

Produttore:

MEDION AG
AM ZEHNTHOF 77
45307 ESSEN
GERMANIA

PRODOTTO IN CINA

MSN 4008 3255

